

# UP EN CINCO MESES AUMENTO 333.852 VOTOS

- UNIDAD POPULAR: 1.404.186 sufragios;
- OPOSICION: 1.356.919 votos.
- Fe popular en el Programa Básico de Gobierno permitió abrumador triunfo del domingo.
- Porcentaje: U. P.: 50,87% OPOSICION: 48,05%

Presentamos, a continuación, en forma exclusiva, el total de votos obtenidos por provincias por cada uno de los partidos participantes en las elecciones de Regidores de ayer.

TARAPACA		ANTOFAGASTA		ATACAMA	
PS	15.758	16.498	11.817		
P.D.C.	14.778	23.937	11.097		
P.C.	17.484	20.646	11.914		
PADENA	1.322	7.899			
USOPO					
P.S.D.	4.880	9.730	6.510		
P.R.	7.292	5.350	2.080		
P.N.	409	966	3.592		
D.R.	778	2.421	133		
INDEP.	318	540	463		
BLANCOS	799	1.030	351		
NULOS					
TOTAL	63.918	89.017	47.957		

COQUIMBO		ACONCAGUA		VALPARAISO		O'HIGGINS	
PS	21.892	11.539	62.458	23.151			
P.D.C.	19.191	15.991	87.157	26.273			
P.C.	18.685	9.209	56.887	15.182			
PADENA	16	2.164	594	688			
USOPO	172	282	3.345	4.395			
P.S.D.	78	4.136	24.132	7.875			
P.R.	14.110	12.270	56.601	19.185			
P.N.	11.156	1.253	6.793	320			
D.R.	2.563	183	2.051	1.257			
INDEP.	604	434	1.500	662			
BLANCOS	651	480	2.365	744			
NULOS							
TOTAL	91.751	57.539	303.793	99.732			

COLCHAGUA		CURICO		TALCA		MAULE		LINARES		ÑUBLE	
PS	9.251	7.813	13.011	4.123	11.540	19.169					
P.D.C.	12.112	8.548	17.600	5.783	12.369	24.413					
P.C.	4.809	4.764	10.733	1.415	3.808	8.139					
PADENA		28	298	1.512							
USOPO	607	11			977						
P.S.D.		211	811	2.596	89	594					
P.R.	6.550	3.482	5.583	4.109	6.698	9.512					
P.N.	12.202	6.115	9.520	4.554	11.877	11.958					
P.D.R.	1.015	1.999	3.419	1.182	2.596	8.142					
INDEP.		598	85		1.767	2.023					
BLANCOS	247	234	350	157	291	436					
NULOS	278	274	311	163	356	646					
TOTAL	47.071	34.077	61.721	25.594	52.368	85.032					

CONCEPCION		ARAUCO		BIO BIO		MALLECO		CAUTIN	
PS	40.883	5.845	8.902	7.437	14.555				
P.D.C.	48.245	4.737	10.602	10.149	29.840				
P.C.	39.143	5.644	9.552	3.890	10.328				
PADENA	1.113		1.318	505	3.007				
USOPO	1.814	2.083		112					
P.S.D.	2.056	489	245	1.003	3.524				
P.R.	15.306	2.640	4.394	8.282	8.287				
P.N.	21.073	705	6.462	10.525	20.327				
P.D.R.	3.283	2.460	4.682	3.114	10.175				
INDEP.	6.301				83				
BLANCOS	969	154	410	229	601				
NULOS	1.615	190	362	265	622				
TOTAL	181.809	24.947	46.929	45.507	101.349				

VALDIVIA		OSORNO		LLANQUIHUE		CHIOE		AYSÉN	
PS	22.809	8.590	13.241	6.229	3.037				
P.D.C.	17.527	8.423	13.659	5.645	4.699				
P.C.	7.645	9.096	3.208	1.088	1.872				
PADENA	114								
USOPO	152		2.063		534				
P.S.D.	313				120				
P.R.	5.029	6.421	4.340	6.138	843				
P.N.	16.734	10.824	14.546	6.696	1.677				
P.D.R.	2.411	4.351	974	1.630	709				
INDEP.				2					
BLANCOS	542	321	364	448	248				
NULOS	573	493	361	292	152				
TOTAL	73.849	46.588	52.756	28.116	13.891				

MAGALLANES		P.R.		INDEP.		BLANCOS		NULOS	
PS	9.112	175	2.197	133					
P.D.C.	10.124	3.017	998	549					
P.C.	5.474	131	1.573	502					
PADENA									
USOPO									
P.S.D.									
TOTAL									33.985

## LA NACION

Santiago, Martes 6 de Abril de 1971

PRECIO E° 1.60.-

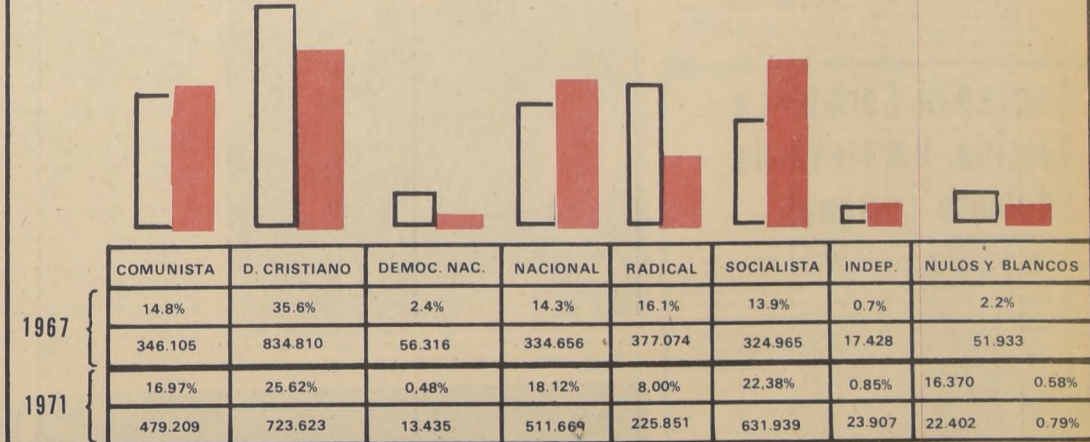
Año LIV

N° 19.477



El Compañero Presidente Doctor Salvador Allende cumplidos sus primeros cinco meses de Gobierno Popular ha recibido el espaldarazo ciudadano. Aquí vemos al Jefe de Estado con los únicos privilegiados: los niños.

ELECCION DE REGIDORES 1967 □  
ELECCION DE REGIDORES 1971 ■



### REVOLUCION Y NO REFORMISMO

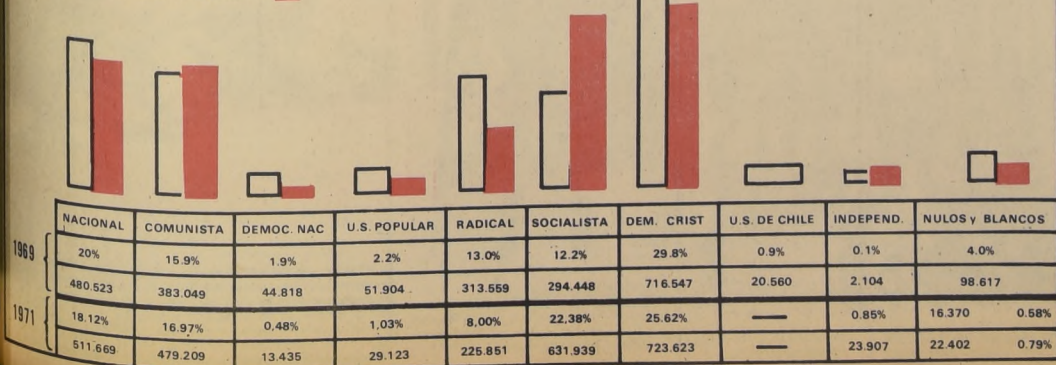
ES TRADICIONAL que luego de una elección ya se arropen también la victoria aunque sea interpretando a su manera las cifras. Las comparaciones en estos casos con cuadros estadísticos es la mejor, para medir quiénes son los que realmente dentro del electorado ganan su confianza.

El cuadro comparativo de la elección de regidores de 1967 y la del Domingo pasado, demuestra un descenso violento que ha experimentado la Democracia Cristiana, al igual que el Partido Democrático Nacional. En cambio tanto el Partido Comunista como el Socialista han logrado elevar considerablemente su electorado.

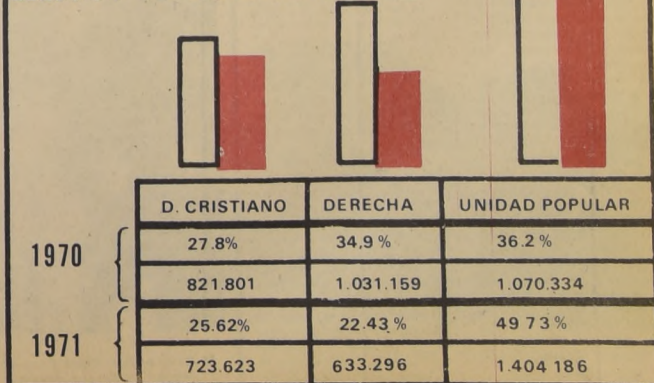
Observando los otros dos cuadros nos podemos dar cuenta que la baja de la DC se acentúa aun más, mientras comunistas y socialistas obtienen alzas notables.

Si estas cifras son traducidas a posturas políticas definidas, se puede afirmar con autoridad que la mayoría de los chilenos está por los cambios verdaderamente revolucionarios y no por posiciones reformistas.

ELECCION DE DIPUTADOS 1969 □  
ELECCION DE REGIDORES 1971 ■



ELECCION PRESIDENCIAL 1970 □  
ELECCION DE REGIDORES 1971 ■



### Ministerio del Interior No hay otros Comandantes que las Fuerzas Regulares del Orden

EL MINISTRO del Interior entregó ayer una declaración pública en relación a una entrevista publicada en ese tabloide hecha a Gregorio José Liendo, a quien denomina Comandante Pepe.

La declaración expresa textualmente: "En su edición de hoy (lunes) el Diario Las Últimas Noticias publica una entrevista hecha a Gregorio José Liendo, a quien el mencionado periódico denomina 'Comandante Pepe'. Ante esta sugestiva publicación y las declaraciones formuladas por el entrevistado, el Gobierno, por expresa instrucción del Presidente de la República, declara:

- 1) En el país no hay otros Comandantes que los pertenecientes a las fuerzas regulares de Orden y Seguridad.
- 2) Las citadas declaraciones contienen términos inaceptables por su contenido insolente y desafiante.
- 3) Se aplicarán las acciones correspondientes de acuerdo al rigor de la ley vigente.



MINISTRO DEL INTERIOR, José Tóhá: "Se ha robustecido el proceso revolucionario democrático".

# El pueblo de Chile es el principal triunfador en estas elecciones

— "CREO QUE el resultado de la elección, significa la expresión del respaldo mayoritario del pueblo de Chile al Gobierno Popular y al programa que está en aplicación. Lo que se ha robustecido es el proceso revolucionario, democrático y patriótico en favor del cual está un porcentaje de chilenos que llega más allá de los votos del Gobierno".

Así se expresó pasado el mediodía de ayer el Ministro del Interior, José Tóhá, al reunirse con los periodistas para dar a conocer los últimos resultados de la elección llegados a esa Secretaría de Estado.

— "Todo esto, agregó, tiene una significación muy relevante; que si en septiembre del año pasado la Unidad Popular obtuvo un 36 por ciento de la votación, antes de ayer consiguió más del 50 por ciento. Si recordamos lo sucedido en Gobiernos anteriores, por los menos en las dos últimas administraciones, nunca la combinación Gobierno obtuvo un éxito tan resonante".

Al ser consultado el Ministro José Tóhá con respecto a la votación obtenida por la oposición señaló que se incurriría en un error al considerar que los votos de Partidos que no integran la combinación de Gobierno, son votos de oposición.

— "Para nadie es desconocido que en otros sectores políticos hay coincidencias con los objetivos del Gobierno, lo cual da un respaldo abrumadoramente mayoritario a nuestra acción".

— "El Partido Nacional registró un descenso en sus fuerzas electorales. Antes era un 20 por ciento. Por su parte, el Partido Demócrata Cristiano conservó un porcentaje considerable de su votación de la elección presidencial. Esto es una

manifestación más de la estabilidad de las corrientes de opinión del país".

Las fuerzas de la UP. Más adelante, el Ministro José Tóhá se refirió a la absoluta normalidad en que se desarrolló el proceso electoral, señalando que fue una expresión más de conciencia cívica y espíritu democrático del pueblo de Chile, que es el principal triunfador.

— "También hay que destacar la extraordinaria capacidad y eficiencia de las Fuerzas Armadas y la participación del Cuerpo de Carabineros e Investigaciones".

— "El momento que vive el país, creo no exagerar al asegurar que la atención del mundo entero

está puesta en nosotros. Lo que ha ocurrido el domingo en Chile, es algo que nos puede enorgullecer y acrecentar nuestro prestigio en el resto de los países del mundo".

— "Creo también que el resultado y el desarrollo de la elección constituyen, definitiva y categóricamente, una derrota para los sectores más minoritarios del país, pero que en forma contundente han pretendido actuar en un plan de sedición. Los agoreros de la sedición, el caos, el desorden y la crisis, han sido aplastados por la voluntad democrática del pueblo de Chile y sus instituciones básicas".

Refiriéndose a la votación recibida por la Unidad Popular, el Ministro Tóhá destacó el crecimiento del Partido Socialista. "También es importante el crecimiento, aunque menor, del Partido Comunista. Para nosotros tiene un doble significado porque constituye, también, la respuesta de un sector del pueblo de Chile a una campaña anterior orquestada contra el Partido de Recabarren. Sin embargo, el Partido Comunista salió airoso de la prueba.

Con respecto al Partido Radical, Tóhá dijo que su resultado era una consecuencia natural de la crisis orgánica que sufrió durante la campaña presidencial. Pero señalan que ha doblado la

cantidad de votos y una posibilidad cierta de recuperación del Partido Radical".

Atención y clima electoral

Al preguntarse al Ministro José Tóhá acerca de su impresión en cuanto a la atención registrada en las elecciones señaló:

— "Es habitual que en las elecciones municipales el porcentaje de abstención sea superior a las de parlamentarias y a la elección presidencial, por la diferente trascendencia que tienen. Se advierte en los últimos años que el aumento de la inscripción electoral ha traído consigo un aumento del porcentaje de la abstención. Esto se explica por una serie de leyes y reglamentos que obligan a los ciudadanos a estar inscritos. En cambio antes sólo se inscribían los que estaban interesados en votar".

— "También es probable que influyera el número considerable de mesas que se constituyeron con tardanza, lo que seguramente desalentó a muchos electores. En Santiago, por ejemplo, hubo mesas que se constituyeron

minutos antes de las 18, cuando finalizaron su labor a las 19. Esto explica, que los escrutinios se retrasaran y los recién designados electores nuevos, lo que por otra parte, en algunas ciudades como Chile, hubo un exceso de comunicaciones".

Con respecto a la manifestación de Aysén, expresó que la elección está entregada a la ley y será el Juez correspondiente quien conocerá el caso y las sanciones.

— "Tenemos la seguridad que así será. Lo lamentable es la pérdida de un joven, cuando esto se produce en un momento tan importante de la vida de un país".

— "En todo caso, una vez que se ha producido la paz, la comunidad nacional en espíritu solidario, nos debe enfocar estos problemas con serenidad y dejar a las autoridades correspondientes el encargo de su investigación".

## Industria les cooperan con la Primera Dama

LA INCONDICIONAL cooperación de dos industriales, quienes donaron parte de su producción para labores de asistencia a la comunidad, por intermedio de COCEMA, recibió ayer la Primera Dama de la Nación, Tencha de Allende.

David Benquis, propietario de la fábrica de confecciones "Wilson", se comprometió con el aporte de 50 uniformes escolares, y Elvin Chuaqui, dueño de Textil Chuaqui, S. A., se comprometió a su vez con 100 pañuelos para tejer, 30 frazadas y 500 pañuelos de guagua.

La Primera Dama agradeció la gentil cooperación de ambos industriales, quienes le hicieron saber que estaban dispuestos a seguir cooperando incondicionalmente con la labor realizada por ella en bien de la ciudadanía.



LA PRIMERA DAMA de la Nación, Tencha de Allende recibe la donación de uniformes escolares que se repartirán a través de COCEMA.



LA PRIMERA DAMA junto a los industriales de Textil Chuaqui S.A.

## MESA REDONDA SOBRE LA INTEGRACION CONTINENTAL

Hoy, a las 18.00 horas, se llevará a efecto en la Sala "Barros Arana" de la Universidad de Chile (Huérfanos 1117, 3er piso) una Mesa Redonda, cuyo principal expositor será el Secretario Ejecutivo de ALALC, don Juan Somavía, Experto en Asuntos de Integración.

La Delegación de Chile ante la Comisión Interamericana de Mujeres (CIM) — OEA, señora Rosa Valdés de Conín, invita a esta Mesa Redonda a todas las mujeres que deseen participar en un tema de tanto interés para la mujer de América Latina, en general.

## Sociedad Cormu-La Florida, empresa de adelanto comunal

EN CONFERENCIA de prensa realizada en las casas del fundo San Rafael los ejecutivos de la Sociedad Cormu-La Florida se refirieron a la formación de la sociedad entre la Corporación de Mejoramiento Urbano del Ministerio de Vivienda y la Municipalidad de La Florida.

Miguel Lawner, director de CORMU, se refirió en esa oportunidad a la especial preocupación de la institución por fomentar las sociedades con las Municipalidades, como uno de los medios más efectivos para lograr el cumplimiento de los planes de la Unidad Popular. Más que buscar el interés de lucro que era el fin perseguido anteriormente, estas sociedades se decidirán ahora a dar soluciones habitacionales y equipamientos sociales a los grupos más necesitados.

El presidente de la sociedad, Carlos Müller Reyes, dijo que las labores en que se encuentra empeñada la nueva sociedad se comprenden la realización inmediata de dos proyectos: Obras de Equipamiento Social, constituida por un núcleo comercial que contará con locales, estacionamiento, servicerio, bencinero, plaza de juegos infantiles, etc. y un Baño Popular, convirtiendo la antigua mansión del fundo San Rafael en un conjunto de cultura y recreación con salas de lectura y conferencias, salas de juego de billares, parrón y otras, canchas de fútbol y básquetbol, restaurante popular y piscina.

El representante de la Municipalidad de La Florida y Vicepresidente de la sociedad, hizo una historia de los pasos dados por ese Municipio hasta constituir la empresa Agraciado en forma especial la atención prestada a la Municipalidad de La Florida por los ejecutivos de la Corporación de Mejoramiento Urbano.

## Irregularidades de Compañía de Papeles

AL NO CUMPLIR un contrato de compra de maderas la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones del Laja, uno de sus proveedores debió paralizar las faenas de explotación de bosques de pino y dejar sin trabajo a 25 obreros. La denuncia la hizo el propio afectado, Gustavo Mandiola Urbe, quien señaló que la madera no ha sido trasladada del lugar de trabajo y la proximidad del invierno impedirá su traslado.

Según Mandiola, este hecho es otra maniobra política ya que al no cumplir con los contratos de compra de los proveedores quedan sin capital para poder seguir trabajando y, a su vez, eliminan una fuente de trabajo que beneficia a miles de obreros de las provincias de Bio-Bio y Malleco.

Expresó el denunciante que la gran mayoría de los proveedores de esta compañía están desconformes con el proceder de la Compañía porque generalmente los han postergado.

Los proveedores de esta zona solicitan a las autoridades que "tomen cartas en el asunto" ya que mientras la Papelera de Laja siga cometiendo estos abusos, continuarán los problemas. Gustavo Mandiola señaló que "por culpa de la Compañía, todos los años se pierden grandes cantidades de madera". Además, pide una mayor organización de los proveedores con el fin de contrarrestar las actitudes de la Compañía.



VIA LAN...Chile viajó al puerto de Tocopilla el Teniente Coronel de Carabineros, Luis Salvago Tubi con el objeto de asumir el cargo de Prefecto de esa organización nortina. En el aeropuerto de Pudahuel fue despedido por sus familiares, junto a los cuales posó acompañado de su esposa.

## 5 de Abril en la Historia REVIVIDA AYER GESTA DE O'HIGGINS Y SAN MARTIN

Con asistencia del Ministro de Defensa, Alejandro Ríos Valdivia, de los Comandantes en Jefe Institucionales, del Ejército, General Carlos Prats González y de la Fuerza Aérea, General del Aire César Ruiz Danyau y del Contralmirante Paulo Weber Munich, Jefe del Estado Mayor de la Armada, en representación del Comandante en Jefe de esa Institución, fue conmemorado ayer el 153° Aniversario de la Batalla de Maipú, en ceremonias realizadas en la localidad que lleva el nombre de esta trascendente gesta histórica.

Los honores correspondientes los rindieron efectivos de la Escuela de Infantería. Asistieron también a estos actos, representantes de la Embajada de Argentina acreditada en nuestro país, Cuerpo Diplomático; Director General de Carabineros, General José María Sepúlveda, directiva del Voto O'Higgins, miembros de unidades simbólicas, Cuerpo de Generales de la Guarnición de Ejército de Santiago, Presidente del Senado, Patricio Aylwin y otras autoridades militares, civiles, eclesásticas y de la localidad de Maipú.



Frente al Monumento al Abrazo de Maipú, las autoridades presiden el acto en que se rinde el Pabellón de la República Argentina. Rinde los Honores un destacamento de la Escuela de Infantería del Ejército.



El Ministro de Defensa Nacional, altos jefes del Ejército, Marina y Aviación, junto con representantes del Cuerpo Diplomático, concurren a la ceremonia religiosa patriótica realizada en el Templo Votivo de Maipú.

## "SE REQUIEREN JURISTAS CON VISION COSMOPOLITA"

LA IMPORTANCIA de la Conferencia sobre "Derecho y Desarrollo" destacó Felipe Herrera, ex presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en Valparaíso. Señaló que era una iniciativa nueva para América Latina y Chile, el hecho que las diversas facultades de Derecho del sistema universitario convocaran a una conferencia de este tipo.

Manifestó que esta reunión se hacía en un momento excepcionalmente oportuno. En primer término, porque las transformaciones de los sistemas universitarios, obviamente se han reflejado en el cuadro de los estudios jurídicos, y hoy día existe "un fermento de profunda inquietud" en el seno de estas Facultades.

"Sería indispensable, así, que quienes participan en la vida jurídica universitaria tengan por una parte la vocación de la innovación, y por el mismo tiempo la paciencia para darle el tiempo su estatura".

UN DESAFIO. Felipe Herrera dijo ante el público presente que los países, cualquiera que sea su estructura económica y social y niveles de evolución, "tratan de dar una respuesta a estos desafíos". América Latina, para el economista, es parte de todo este proceso, pero con características propias.

Recalcó que estos planteamientos no escapan al campo del derecho o pueden dejar de preocupar al jurista. Planteó Herrera que frente a esta situación el derecho y sus cultores no podrían adoptar una posición "seguidista", sino que deberían orientar y crear las mejores condiciones para que esos procesos se efectuaran en los términos socialmente más racionales.

Luego hizo referencia de como a través del BID trató de impulsar el análisis de muchas de las preocupaciones que motivaron esta reunión.

Hizo referencias a la iniciativa de crear un Instituto para el Derecho y el Desarrollo, en el objeto de efectuar, en esa labor de docencia, de investigación, cooperación, técnica, difusión e información en torno a la adaptación de las instituciones frente a los requerimientos del crecimiento económico y del bienestar social.

Luego se refirió a la actual realidad de América Latina y sus implicancias para la profesión jurídica. Destacó que



SABIAMOS, AMIGO LECTOR, que se iba a equivocar. Estos terrenos azules y los desperdicios que les rodean no están ubicados en los extramuros del Gran Santiago. Se hallan, desde hace varios días, a la vista de los transeúntes incluso los turistas que habitan en el Hotel Carrera en calle Agustinas en una de las escalinatas de acceso a la Plaza de la Constitución. Esperamos que el compañero Alvaro metropolitano disponda las medidas conducentes a que desaparezca este feo y mal olor "lunar" urbanístico.



Antonio Martínez, pequeño industrial. "Progreso la concientización"

### "El Gobierno de la U. P. despierta confianza popular"

Allende está cumpliendo el programa... Pueden tomarse medidas más drásticas... Hay más concientización"

EL COMENTARIO de los resultados de la jornada electoral del domingo continuó durante todo el día de ayer. La opinión pública...

### PEQUEÑO INDUSTRIAL: "JUSTIFICA VIA ELECTORAL"

Antonio Martínez, pequeño industrial, afirmó: "Considero satisfactorio el resultado de la elección de 1970, porque muestra el natural progreso de la concientización de la ciudadanía..."

### UN PROFESOR UNIVERSITARIO: "PUEDEN TOMARSE MEDIDAS MAS DRASTICAS"

Alfredo Buzeta, profesor de matemáticas de la Universidad de Chile declaró: "El Partido Socialista subió y se transformó en la primera fuerza política de la Unidad Popular..."

### UNA SUPLEMENTERA: "ME GUSTAN LOS RESULTADOS"

María Cortés vendió diarios en Ahumada y nos dijo: "Muy buenos los resultados. A mí me gustaba Onofre Jarpa y Carmen Frei..."

### Secretarías porteñas se unen en una dinámica asociación

VALPARAISO.— (Por Sara Vial, Corresponsal).— Agrupamos a dar una mayor conciencia profesional no solamente a las secretarías que actualmente trabajan en Chile en empresas fiscales, particulares, comerciales, universitarias, bancarias y de diversos tipos, sino también ayudar a que el público se forme un concepto más profesional y objetivo de la Secretaría, en su calidad de colaboradora indispensable en la labor que la mujer lleva a cabo en la actualidad...

### DIRECTIVA PORTENA

El Directorio porteno de ANSECH está integrado en la siguiente forma: Presidenta Carmen Montaner, Rosa Valencia, Soriana Angélica Droguett, María Campos de Sepúlveda, Relaciónadora Pública y Registradora Walkins, Directora de Fomento y Registro...

### CONVENCIÓN NACIONAL

En el próximo mes de mayo se efectuará en Santiago, en el Centro de Perfeccionamiento de Lo Bornechea, la II Convención Nacional de ANSECH, a la que asistirán secretarías de todo Chile, para estudiar, los días 21, 22 y 23, de dicho mes, temas relacionados con la organización misma de la Asociación y la profesión...

### TE DE CAMARADERIA

El pasado sábado 27 de marzo, las Secretarías porteñas se reunieron en el Chalet "Suzuki de Vina del Mar, en un día de camaradería. El primer día que ha programado el Directorio para que las socias conozcan mejor y compartan experiencias dentro de un clima amistoso y formal. La reunión fue un éxito y ella asistimos gentilmente invitadas por el Directorio...

### BUSQUEDA DE LOCAL

Buscando con informaciones del interior de la Asociación...

### LA DERROTA DE LA LLUVIA

Enemiga por años de las familias sin hogar, destruye y termina cable de los ramos sin terminar, y que desde tiempos inmemoriales, completa para impedir que los niños concurren a la escuela. Ella será la gran derrotada este invierno, pues la operación está destinada a que los habitantes de poblaciones y campamentos puedan enfrentar con las armas necesarias la lluvia invernal...



Alfredo Buzeta. "Podrán tomarse medidas más drásticas"

Elisabeth Arellano: "Que sigan los cambios"



"Yo no estoy inscrita", dijo la compañera de un lustrabotas

Luis Mayorga: "Bien, que se haga revolución a la chilena"



Corina Valle: "Quería más votos para la Unidad Popular"

María Cortés: "Muy buenos los resultados"

# Una significativa encuesta callejera. La opinión pública aplaude resultado de la elección

DOS SECRETARÍAS: "FANTASTICO, REGIO"! pueblo, a sus tradiciones, para que la revolución se haga a la chilena"

UN PROFESOR JUBILADO: "SE PODRA DESARROLLAR EL PROGRAMA"

UNA EDUCADORA PARVULARIA: "ESPERABA MAS"

ESPOSA DE UN LUSTRABOTAS: "NO VOTE"

EGRESADA DE EDUCACION FISICA: "QUE SIGAN LOS CAMBIOS"

PERIODISTA JUBILADO: "REVOLUCION A LA CHILENA"

UN EMPLEADO JUBILADO: "SE HA SUFRAGADO EN CONCIENCIA"

ALBERTO ROJAS VERGARA, profesor jubilado, dijo: "Me he sentido contento con el triunfo de anoche. Así, la Unidad Popular va a poder desarrollar su programa, que es bueno y excelente..."

Corina Valle, estudiante de educación parvularia, respondió: "Esperaba más de la Unidad Popular. Quería que sacara más votos. Soy simpatizante de la Unidad Popular y creo que está bien lo que está haciendo Allende..."

Alfredo Buzeta, profesor de matemáticas de la Universidad de Chile declaró: "El Partido Socialista subió y se transformó en la primera fuerza política de la Unidad Popular..."

Elisabeth Arellano, egresada de educación física: "Encuentro que el resultado es positivo. Creo que los cambios se están haciendo en todo el país..."

Luis Mayorga, periodista jubilado: "Creo que esta elección fue muy tranquila. Triunfaron los socialistas. No se superó a la oposición..."

## Calamidades invernales ya no afligirán a los pobladores

Desde marzo comenzó el trabajo preventivo y de emergencia para los 170 campamentos del Gran Santiago. El plan no costará mayores gastos para el Presupuesto Nacional. Será el producto de la coordinación de las instituciones gubernamentales.

No se necesita un gran esfuerzo para recordar las tragedias familiares que se producen cada invierno, en los hogares de las familias más desposeídas. Suelos húmedos durante toda la estación de las lluvias...

Pero, hoy, ha surgido la operación Invierno. Trabajo preventivo para disminuir las desastrosas consecuencias que tiene el período invernal en los campamentos y poblaciones provisionales, preferentemente.

Como se trata de una empresa que debe caminar y desarrollarse en forma racional, el terreno se ha dividido en cuatro áreas: cabezadas por personas que deben responder periódicamente de su terreno.

La dueña de casa, o el jefe de hogar, serán las personas que siempre debían concurrir hasta la oficina del Ministerio de Vivienda u Obras Públicas a plantear sus problemas de vivienda, salubridad o higiene...

En busca de una explicación sobre esta nueva forma, conversamos con Pedro Pascal, Secretario Ejecutivo de la Operación Invierno, en cuya oficina están todos los antecedentes y metas de este trabajo de emergencia y preventivo.

La eliminación de escombros para realizar obras de urbanización, pavimentación, alcantarillado, colocación de sotaseras, valeras, cunetas y redes de agua potable es la primera etapa de la Operación Invierno que realiza la Corporación de Obras Urbanas en múltiples barrios de Santiago.

Operación Invierno que bien podría llamarse Operación Saneamiento. Un total de 1.280 obreros, 80 camiones y jefes de cuadrilla limpian de escombros y basuras los barrios más abandonados de las autoridades y donde se amontonaban los desperdicios desde hace más de diez años...

Para tener una exacta dimensión de las obras que se realizan, basta la enumeración que sigue a continuación:

- Sector Independencia, Viva esta, Pedro Fontova y Av. La Paililla; La Pincoya, el Bosque N° 1, Matucana, La Javá, Calle Bañados, M. Antonio...

## Operación Invierno es operación saneamiento

Las cuadrillas trabajan en Conchalí, Renca, Quilicura, Lampa, Las Barrancas, Maipo, San Bernardo, La Granja, La Cisterna, Providencia, San Miguel, La Florida, Puente Alto, Las Condes, Nuñoa y La Reina. Las cuadrillas forman y limpian cunetas, arreglan veredos, extraen y trasladan escombros, colocan sotaseras, hacen relieves, empalmamientos, desagües, etc.

Maita, Gabriela Mistral, Barros Luco, Jovino Novoa, Balmaceda, entre Caupulicán y B Encalada; calle La Estrella y J. J. Pérez, Población Italia, Pobl. H. de la Victoria, Campamento Puro Chile, Fundo Santa Corina, 5 de Abril esq. La Blanca y Botega, uno es la aplicación de los programas ya mencionados y el otro, es que los trabajos que antes se hacían en forma voluntaria se están efectuando ahora mediante la contratación de trabajadores lo cual...

Publ. Virginia, calle Ernesto Molina, Pobl. San Joaquín, Salesianos y Balakroff, Sta. Rosa y Estrella Polar, V. Mackenna y J. S. Bach, Pobl. La Legua, Pobl. Chile y R. C. A. Campamento Unidad Popular, Campamento 26 de Septiembre, Campamento Corina Soto, Pobl. El Tranque, Pobl. Manuel Plaza, Pobl. Independencia, Casas Viejas, Concha y Toro, calle Marcos Pérez, Unión Progreso, José Luis Coo, Los Militares, Cuarte Centenario, Campamento Tencha Busi de Allen de Padre Errázuriz, calle Los Herminas, entre Ichinos y Los Limoneros, Los Herminas, entre Ichinos y Tobalaba; Pobl. Eyzaguirre, 1er y 2° sectores, Pobl. La Faena, entre 18 y los alrededores 3er sector, 4° y 5° y calle 14 del 4er sector.

ELLAS ERAN LAS MAS AFECTADAS en Invierno. Hoy miran, curiosas, los monstruos mecánicos que han llegado a su campamento para nivelar las calles.



Arnaldo Pérez: "Se apoya el cumplimiento del programa"



Alberto Rojas: "Se podrá desarrollar el programa"

### Congreso Latinoamericano. Análisis de la atención integral de la mujer

FUE INAUGURADO ayer el Trigésimo Primer Curso Principal Latinoamericano de Capacitación y Adiestramiento en Planificación Familiar, al que asisten 26 profesionales chilenos y 5 costarricenses, entre médicos, matronas, asistentes sociales, enfermeras y sociólogos.

El curso de adiestramiento en Planificación Familiar en el Hospital Barros Luco, se prolongará hasta el próximo día 30.

Atención integral de la mujer. Durante el desarrollo del curso se abarcará cuatro semanas, técnicos y especialistas dictarán lecciones teóricas y prácticas sobre los programas de atención integral de la mujer en el que la planificación de la familia tiene una parte nacional e importante.



EL DOCTOR ONOFRE AVENDAÑO, jefe del Servicio de Obstetricia y Ginecología del Hospital Barros Luco, y presidente de la Asociación Chilena de Protección a la Familia.

### En las poblaciones: Dura guerra al invierno emprende el Ejército

En forma activa y en una dura "guerra" con el invierno que se acerca, el Ejército está participando y efectuando una serie de trabajos y estabilizado de calles en modestos centros poblacionales.

Mediante un Convenio con la Corporación de la Vivienda, la Jefatura de Ingenieros y el Cuerpo Militar del Trabajo se efectuarán obras en 26 campamentos situados en las diferentes comunas del Gran Santiago, los que deberán estar terminados a fines de la primera quincena de mayo.

LOS INGENIEROS. El estabilizado de calles o caminos de acceso a los campamentos y poblaciones es una de las tareas que ejecuta la Jefatura de Ingenieros, a la par que realiza labores de acción cívica del Ejército y que sobrepasa la misión institucional.

Recientemente, dijo el Coronel Luis Arce Moyano, jefe de esa repartición del Ejército, se dieron por finalizados los trabajos que se ejecutaron en Chile continental, que consisten en abrir una senda entre Puerto Montt y Puerto Aysen por un terreno cubierto de selvas totalmente vírgenes.

También, agregó, se terminó el camino desde el lago O'Higgins a Puerto Buzeta que incorporará al desarrollo nacional a una vasta región que antes no tenía salida al Pacífico.

En ese mismo lugar se terminó de construir una cancha de aterrizaje en Río Pascua, que ya está en condiciones de recibir aviones de tipo liviano, con lo cual es posible llevar auxilio y abastecimiento a los colonos que habitan en esa zona.

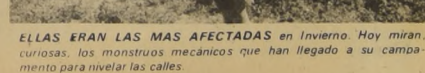
EN LOS CAMPAMENTOS. Todos los trabajos de estabilizado de calles en campamentos poblacionales, que están incluidos dentro de la denominada "Operación Invierno", emprendida por el Gobierno, son dirigidos por el Mayor Jaime Bachiler Sepúlveda y se realizan con personal, herramientas y maquinaria pesada del Cuerpo Militar del Trabajo.

En general, consiste en caminos de 5 metros de ancho y 30 centímetros de relieve, lo que puede variar de acuerdo a la calidad y características del terreno.

Según expresó el Mayor Bachiler, los caminos no son de primera calidad, pero sirven al fin perseguido, el cual es permitir el tránsito de personas y de vehículos por el interior del campamento poblacional, lugares en los cuales es imposible caminar durante los crudos meses de invierno.

"Hay que entender que se trata de enfrentar fundamentalmente la emergencia que representa el invierno para estos campamentos, y puede servir, si de base para una calle definitiva".

La acción del Ejército beneficiará a más de 80 mil personas que viven en 30 campamentos incluidos en la primera etapa de esta "guerra" contra el invierno.



ELLAS ERAN LAS MAS AFECTADAS en Invierno. Hoy miran, curiosas, los monstruos mecánicos que han llegado a su campamento para nivelar las calles.

# LA NACIÓN

## La Procesión Quedó por Dentro

El hecho de que casi todos los sectores políticos canten victoria por los resultados de la elección municipal, con todo lo jocoso que parece, tiene un lado positivo, y es que, al menos en público, no hay derrotados ni resentidos. Lo que le quita agresividad a los ánimos e impide la reacción histérica que suele acompañar a los perdedores.

La procesión, sin embargo, irá por dentro, guardando apenas las formalidades exteriores. En el seno de los partidos menos favorecidos, comenzará un acelerado proceso de reflexión que los conducirá —si el análisis que hagan es correcto— a modificar rumbos en favor del sentido a que apunta la hora presente, o —si su análisis es incorrecto— a acentuar las líneas que determinan su propia descomposición.

La combinación que apoyó la postulación presidencial del señor Tomic, por ejemplo, no fue capaz de alcanzar la votación de este, ya que perdió alrededor de 100 mil sufragios en sólo cinco meses, lo que siendo grave en sí, lo es más si se tiene en cuenta que hubo un crecimiento vegetativo del total de electores.

Algo peor ocurrió a las fuerzas que acompañaron en septiembre pasado al señor Alessandri, las que en su conjunto perdieron alrededor de 400 mil votos en cinco meses.

La combinación de izquierda que apoyó al Dr. Allende, en cambio, registró un incremento de alrededor de 400 mil sufragios, en estos cinco meses, hecho que constituyó ayer una verdadera noticia internacional, comentada a favor o en contra, pero con mucha insistencia, en los medios informativos del extranjero.

Decimos que el proceso interno de descarnado análisis, servirá para acentuar malos rumbos o enmendarlos, y que este análisis determinará el futuro de los partidos que resultaron menos favorecidos. Pero un destino favorable o fatal en el futuro, no dependerá sólo de las buenas intenciones de los dirigentes políticos, sino de la corrección o incorrección de

sus análisis, y de la capacidad o incapacidad de convertir esas conclusiones en política de masas.

No se nos escapa el hecho de que por doctrina o por formación clasista de los cuadros dirigentes de algunos de esos partidos, el análisis no podrá conducirlos más allá de un enfoque formal; y el resultado será también formal, de mera reestructuración del trabajo electoral o reorganización de la estructura partidaria. En tal caso, podrán anotar por anticipado su defunción política a breve plazo, ya que la hora presente y el próximo futuro ocurren bajo el signo de cambios muy profundos y acelerados. Siendo así, nada ganarán con cambios formales en su acción política. Incapaces de hacer un análisis de clases y de ubicar al partido en consonancia con ese análisis, dejarán muy pronto de tener significación electoral.

Otros de los partidos menos favorecidos, en cambio, tomarán el resultado de la elección como un elemento de juicio más revelador. Y si advierten no haber sido bien comprendidos por el electorado, entenderán que es por su propia falta de precisión para ubicar sus postulados en el espectro de las clases sociales. Sus posiciones requieren de más nitidez, para ser claramente comprendidas y aceptadas por el electorado. Entonces, esos partidos, no incurrirán en la ingenuidad de asumir meros cambios formales en sus relaciones con la masa ciudadana. El giro de timón será para poner a esos partidos en consonancia con las corrientes más profundas, orientadas hacia donde quieren marchar las mayorías. Por eso, esos partidos pueden tener larga vida y acción fructífera, ya que los principios que encarnan tienen aún vigencia plena. Se trata de poner esos principios al servicio de las mayorías, e impedir que en su nombre se cuele el oportunismo al servicio de malas causas y de intereses minoritarios.

En síntesis, fue ésta una elección con sabor a carnaval público, lleno de risas y de falsas jactancias, pero cuya consecuencia aún oculta será la de alentar un proceso de depuración y decantación política.

## Etapas de la Guerra del Petróleo (I)

Del 9 al 13 de diciembre de 1970 se reúne en Caracas, la vigésima primera conferencia de la Organización de Países Productores de Petróleo (O. P. E. P.). La O. P. E. P. incluye a Argelia, Arabia Saudita, Abudabi, Irak, Iran, Kuwait, Indonesia, Libia, Qatar y Venezuela. La O. P. E. P. decide implantar un nuevo sistema de diferenciación de precios según la densidad y el lugar de producción, y fija al 55% la tasa de imposición fiscal mínima para las empresas petroleras.

El 16 de enero de 1971, en mensaje dirigido a la O. P. E. P. y a los gobiernos de los 10 países miembros, las ocho principales compañías petroleras internacionales a las que se asocian algunas "independientes", proponen una negociación de conjunto para liquidar los problemas en suspenso, y la estabilización de las cuestiones financieras por cinco años. Las compañías admiten la revisión general de los precios publicados del petróleo bruto —ajuste de los precios sobre la tasa de inflación mundial—, renuncia de los exportadores a toda nueva alza del impuesto, a todo pago retroactivo y a la obligación de reinvertir durante cinco años. El Presidente Richard Nixon envía al subsecretario del Departamento de Estado John Irwin a Irán, Arabia Saudita y Kuwait, para que analice los problemas petroleros con el Sha, el rey Faisal y el Emir de Kuwait.

Para el 18 de enero es publicado un comunicado argelino-libio, por el que los países sostienen que las bases de solución del conflicto petrolero son las establecidas en Caracas.

Venezuela proclama su total solidari-

dad con los países productores de petróleo del Medio Oriente, el 19 de enero del 71. El 20 de enero el ente petrolero, italiano (ENI) no adhiere al frente común de las empresas petroleras.

Las grandes empresas petroleras crean en Londres una oficina de coordinación el día 21 de enero, desde donde se dirige la política diaria del cartel petrolero.

Frente a la resistencia del cartel petrolero el Sha de Irán advierte que si no hay acuerdo antes del 3 de febrero, la O. P. E. P. tomará las decisiones necesarias. Se produce un acuerdo parcial franco-argelino, para el 26 de enero. Las empresas francesas entregarán a Argelia por concepto de impuestos atrasados, unos 200 millones de dinars en francos.

Las conversaciones y negociaciones que se realizan en Teherán entre las compañías internacionales y los países ribereños del Golfo Pérsico, fracasan el 2 de febrero.

La O. P. E. P. publica el día 7 de febrero las resoluciones de su conferencia en Viena, que incluye un ultimátum a las empresas occidentales hasta el 22 de febrero para que acepten las condiciones de Caracas. La O. P. E. P. amenaza con el embargo.

A partir de la publicación del ultimátum una actividad febril se despliega en torno a las oficinas de trabajo de la O. P. E. P. y del cartel petrolero, a pesar de la tensión que mantienen los contactos privados y el 14 de febrero se firma el acuerdo, después que el cartel petrolero acepta las condiciones de la O. P. E. P.

Carlos Gonzales H.

## Imagen Exterior

### de Chile

Las recientes elecciones municipales no sólo tuvieron un relieve nacional que fue mucho más allá del acto de designar regidores, sino también una proyección internacional de suma importancia. En efecto, se verificaron en medio de una campaña exterior en contra del gobierno del Presidente Allende, que procuró hacer creer que las puertas de la democracia se habían cerrado en el país, que no habría más elecciones y que, en fin, no se cumplirían las promesas hechas en orden a que la construcción del socialismo se haría en libertad.

La "campaña del terror", en que el Partido Nacional y el oficialismo demócrata-cristiano rivalizaron, llevo, sin duda, aguas a ese molino que la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), la CIA y los monopolios internacionales accionaron sin ningún respeto por la dignidad de nuestro país. Es verdad, también, que no fueron pocos los países que no se dejaron impresionar por esa conjura internacional, como, poco antes del 4 de abril, lo demostraron las significativas muestras de amistad de los gobiernos de España y Francia.

De este modo, la forma limpia y ejemplar en que las elecciones se verificaron ha constituido un mentis a esa campaña detestable, y confirmado la seriedad de las promesas del gobierno y la imagen exterior de Chile como un país de democracia. El hecho que durante la campaña electoral la oposición gozara de plenas garantías, aparecieron y circularon nuevas publicaciones que atacaban ferocemente al gobierno, y, por fin, que alcanzara ella un volumen importante de votación, evidencia, por su parte, lo que venimos afirmando.

Sin embargo, la conjuración antichilena obedece a tan vastos y delicados intereses que se sienten tocados por la acción del gobierno, que es impensable que aun lo que acaba de ocurrir le ponga término. Lo que sí debe suceder es el fin de la "campaña del terror" dentro de nuestras propias fronteras, por respeto a nosotros mismos y a nuestra propia realidad. Sobre todo, la democracia-cristiana debe recordar las razones que la condujeron en las elecciones presidenciales de 1970 a repudiarla. No podemos pedirle eso al Partido Nacional, animado, como ha estado siempre, de un anticomunismo tan irracional como antihistórico. En este sentido, como en varios otros, la democracia-cristiana no puede seguir identificándose con la ultraderecha, porque de ese modo no sólo da la espalda a sus propios principios, sino también a los intereses permanentes del país, como parte de la comunidad internacional.

C. N.

## Energías de Reserva

Los trabajadores del hierro, al igual que sus compañeros del salitre y del carbón, se comprometieron públicamente a aumentar la producción de ese mineral que constituye, después del cobre, nuestra segunda fuente de exportación.

Pero, los trabajadores del hierro fueron mucho más lejos. Denunciaron que la Bethlehem Iron Mines, antigua propietaria de los yacimientos que ahora pasaron a poder del Estado, desde el 4 de septiembre de 1970, había iniciado una sistemática campaña de boicot, que se traducía en una merma de la producción cercana al 50%. Sin embargo, la Bethlehem ya no está en Chile. "Descansa en paz" —como señalara un dirigente del Sindicato Obrero de El Romeral. Pero junto con abandonar el país, la compañía norteamericana dejó una grieta enorme en materia de producción para 1971. Y ese es el desafío que voluntariamente se impusieron los trabajadores del hierro alcanzar las metas trazadas antes del boicot e incluso superárlas.

Esto implica, naturalmente, un esfuerzo extraordinario y una entrega sin desmayos. Pero, los trabajadores, ahora dueños de su propio destino, toman en cuenta un nuevo factor con el que la Bethlehem nunca pudo contar: el 20 o 30% de energías de reservas de las clases trabajadoras.

Sartre lo señala claramente: "El trabajo a desgano —dice el filósofo— es una forma de resistencia pacífica del trabajador a la explotación".

En otras palabras, el que los obreros no se entreguen de lleno al trabajo, no rindan todo lo que son capaces de rendir, porque están conscientes de su condición de explotados, es otra de las expresiones evidentes de la lucha de clases.

Ellos, que muy probablemente nunca leyeron a Sartre, ya habían llegado a la misma conclusión, no por unos años de estudio, sino por la sabiduría que terminan alcanzando cuando han sido sometidos a despiadada explotación a través de generaciones enteras. La práctica del sufrimiento es su universidad. No es de extrañar entonces que al asumir públicamente su compromiso, uno de los dirigentes mineros puntualizó en su discurso:

"Ustedes saben que el trabajador chileno siempre ha reservado un 20 o un 30 por ciento de sus energías para no darse por entero a las clases explotadoras. Ahora, ese 30 por ciento de reserva lo vamos a entregar desde hoy mismo".

Por eso entonces, cuando dicen que van a aumentar la producción en un 30 por ciento con la misma capacidad instalada, están ofreciendo esas energías de reserva que siempre le negaron a la Bethlehem Iron Mines.

Es decir, al asumir sus nuevas obligaciones, los trabajadores del hierro saben que están dando un paso que va a repercutir en beneficio de todo el pueblo. Y saben, también, que la historia no se va a detener.

## "EL CAMARON D.C."



## La Derrota de la Derecha DC

Nadie ignoraba que la presente elección municipal resolvería un dilema dramático para el Partido Demócrata Cristiano. Sus bases han visto los resultados finales como una prueba decisiva para la línea política de derecha, impuesta por Frei al PDC para encarar la lucha del domingo. Si el PDC perdía significativamente —como ocurrió—, quedaba aprobado que el electorado DC no aceptaba ser arrastrado brutalmente a una alianza con el PN; si ganaba —lo que no ocurrió—, quedaba consolidada la influencia de Frei y la camarilla de "La Prensa", a expensas de la línea de Tomic.

La derrota del PDC ha sido más profunda que la simple cuota de votos que perdió en relación con las últimas elecciones presidenciales, las últimas parlamentarias y las últimas municipales. El fracaso político de la DC no puede medirse en forma puramente cuantitativa. Porcentajes más o menos, dentro de ciertos límites, no tienen verdadero valor político. Lo que interesa en el caso del PDC, es que la elección del domingo confirmó claramente que se trata de un movimiento en declinación. Cada nueva elección le arranca otra porción de electores. Cualquiera que sea el punto de referencia anterior (y parece claro que no debe ser la última elección presidencial, porque la línea de Tomic en 1970 es radicalmente distinta a la de Frei en 1971), la curva electoral de la DC apunta hacia abajo. A medida que la "revolución en libertad" empieza a mostrar su verdadero rostro, la votación DC empieza también a perder su espectacular y engañoso volumen inicial.

Es importante, en este sentido, al trazar la curva declinante de la Democracia Cristiana, comprobar su vinculación con su orientación política. Las votaciones no bajan por tendencias "naturales", porque los partidos políticos no son organismos ni obedecen a leyes naturales. Si la Democracia Cristiana se eclipsa gradualmente es porque una parte creciente del electorado que la respaldó en 1964, la abandona periódicamente. Tan decisivo como esta erosión sistemática, es el lu-

gar hacia donde se dirigen los que abandonan la Democracia Cristiana. Los electores no se van a cualquier parte abandonando la Democracia Cristiana para irse hacia la izquierda. Esto resulta claro con cualquier examen imparcial de las elecciones. En efecto, el PN no creó su votación respondiendo, en líneas generales, a la fusión de los viejos votantes y conservadores. Nada más. Los electores de la DC no se van a sus filias. En cambio, la izquierda crece visiblemente ahora constituye, sin lugar a dudas, la mayoría del país. Ha crecido, en una medida, con bases DC que creyeron en la revolución prometida en 1964 y la abandonaron en otra parte.

Pensamos que estas ideas básicas de descenso de la DC, paralelismo entre declinación y el debilitamiento del programa de cambios, y exodo de sus electores hacia la izquierda —son tan evidentes que no tardarán en imponerse en ánimo de los que concurren al próximo Congreso del PDC. Será inútil que la derecha exhiba grotescamente la votación de Carmen Frei como un trofeo de victoria, porque eso no puede compensar la derrota de la lista de la DC en el mismo distrito, la derrota de Zaldívar en la Dama Agrupación, y mucho menos, la derrota del PDC en todo el país. Pantallazo esa no pueden resistir la fuerza de los hechos. Frei y la camarilla de "La Prensa" tendrán que rendir cuentas y responder sus bases, que ya comprobaron que bastaba con aliarse a la derecha para del desván del himno "Brilla el sol", asociarse al apellido Frei y atacar al marxismo (limitando en todo esto a la campaña presidencial de 1964) para recobrar el triunfo perdido.

Siguiendo el camino de la derecha, Democracia Cristiana ha conseguido perder su calidad de alternativa de poder. Ya no está en condiciones de plantearse un "camino propio", a no ser que pueda refugiarse en un mundo imaginario fuera de la realidad.

## La Reforma Agraria Bajo el Gobierno Popular

"Es para nosotros una tarea fundamental, una tarea básica, el que la tierra produzca más alimentos", sentenció el Presidente de la República, compañero Salvador Allende, en Temuco, en presencia de decenas de miles de mapuches y campesinos de la provincia de Cautín.

Ocurrir que mientras ha ido en aumento el crecimiento vegetativo de la población, la tasa de incremento de la producción agropecuaria ha experimentado un constante y sistemático descenso.

Como consecuencia de ello, cuya causa última es todavía la existencia del latifundio, al que la Administración derechista del freísmo no se atrevió a tocar, se ha tenido que aumentar la importación de productos tales como carnes, trigo, grasas, manteca y aceite, a niveles que bordean los 160 millones de dólares anuales y, que, en determinados años, llegaron hasta 200 millones de dólares.

Recordó el compañero Allende en Temuco que en el último quinquenio de la década de los años treinta, Chile tenía en la rama agropecuaria un balance comercial equilibrado. Hoy día, en cambio, exportamos productos agropecuarios por apenas 30 millones de dólares y realizamos importaciones, como se ha dicho, por 160 y hasta 200 millones de dólares, lo cual origina un desequilibrio que repercute en forma extraordinariamente negativa sobre la Balanza de Pagos, y como resultado de ello, contra cualquier programa de desarrollo económico. Todo esto conspira en contra de la alimentación, la salud, la educación y la cultura del pueblo chileno.

Es esta una situación explosiva, que ha llegado a un punto real y objetivamente insostenible.

De allí que el Gobierno popular esté haciendo "lo divino y lo humano" para apretar el acelerador de la reforma agraria, como lo demuestra el hecho de que en los cinco primeros meses de su gestión haya expropiado ya 278 predios con un total de 1 millón 120 mil hectáreas, aproximadamente el 40 por ciento de lo que el régimen reformista - derechista de Eduardo Frei expropió en 6 años. Al mismo tiempo, el compañero Allende anunció que en el transcurso del presente año se expropiarán mil latifundios "del modo más rápido posible"; el sector de los asentamientos comprenderá 2 mil predios con 470 mil hectáreas de riego básicas, o sea, el equivalente del 23 por ciento de la tierra agrícola nacional; se han elevado sus fuertemente los anticipos diarios a los asentados y los salarios mínimos en el

campo; se creó el Consejo Nacional Campesino y se crean sus correspondientes Consejos Campesinos Regionales; se crean órdenes de compra y poder de compra; ECA para el trigo, las papas, cebollas, maderas; se establecieron contratos de producción con cada uno de los asentamientos con la precisa finalidad de asegurar una adecuada, oportuna y conveniente comercialización de sus productos; buscan formas más satisfactorias de producción para los minifundistas y pequeños productores; y, en fin, en estos últimos meses se ha suscrito un convenio de producción productivista entre el Gobierno y representantes de las organizaciones sindicales de los campesinos y mapuches, la CUT, el estudiantado universitario, como diversas organizaciones profesionales.

Financieramente, el Ministerio de Agricultura ha calculado en 9 mil millones de escudos el valor agregado de la producción agrícola del sector que se incorporó al proceso de reforma agraria. Porcentualmente, ese monto equivale al 32,2 por ciento del valor total de la producción agrícola para el período 1971-1972, consecuencia, en el primer año de Gobierno popular, el sector incorporado a la reforma agraria ya constituirá la tercera parte del campo chileno.

El ex Presidente conservador Eduardo Frei, bajo cuya Administración se dictó la ley, la misma que está utilizando el Gobierno popular para desplegar la reforma agraria, pero que la entregó para ceder gustoso a la presión derechista — así como algunos compañeros parlamentarios y dirigentes de la derecha demócrata-cristiana — han lanzado rayos centellas contra las medidas del Gobierno popular con respecto al campo.

Lanzan toda clase de absurdas mentiras hacen coro al Partido Antinacionalista, presidente el nazi Onofre Jarpa, reaccionarias provocaciones contra la reforma agraria, funcionarios, alientan las "tomas" "auto-tomas", etc.

Constituyen el grupo de oligarcas privilegiados que no resisten, ni soportan los cambios, ni la presencia del pueblo en la clase obrera y los campesinos en el Poder.

Por más que les duela, la reforma agraria es un proceso irreversible. Los campesinos y los mapuches, junto al pueblo, sabrán defender algo por lo que están luchando desde cientos de años.

# CAUSAS DE LA VICTORIA

Rotundamente el pueblo entregó su apoyo mayoritario al Gobierno Popular, que preside el Compañero Presidente Salvador Allende.

Nunca antes, en la Historia Política de Chile, se cumplió con mayor fidelidad, por parte de un Gobierno, el Programa ofrecido a la ciudadanía durante la campaña presidencial. Hombres, mujeres y jóvenes de este país, por generaciones, asistieron al triste espectáculo de ver al gobernante elegido llegar al poder y simplemente olvidar, frenar o trair el programa programático con que se triunfó.

El gobierno Popular, que encabeza el Compañero Presidente Allende, si algo lo caracteriza con aristas sobresalientes, es precisamente la fidelidad al Programa Básico de la Unidad Popular. Y esto, naturalmente, no pudo pasar inadvertido para la clase obrera y los trabajadores, y muy singularmente a la dueña de casa que, bajo el actual Gobierno, si ha visto como la canasta no se le achica y el dinero percibido por el reajuste de sueldos y salarios, le ha rendido al no ser devorado por la ola de inflación que surgió en un pasado reciente, al comienzo de cada año, porque esta vez ese flagelo se halla controlado en sus bases, gracias a las medidas financieras y económicas contempladas en el Programa Básico de Gobierno de la Unidad Popular y llevadas a la práctica por el Compañero Allende.

La oligarquía esgrimió la mentira como arma propagandística y los intentos sediciosos como método directo; el sector reformista de la DC olvidó no sólo su programa reformista sino también las bases que sustentaron la postulación de su abanderado Radomiro Tomic, durante la campaña presidencial, y se sumó sin ambages en la misma desenfrenada propaganda anticomunista de Nacionales y conspiradores financiados por el imperialismo.

Al pueblo ya no se le puede engañar fácilmente. La oposición por la oposición o la oposición en defensa de bastardos intereses y privilegios fue repudiada por la mayoría de los chilenos.

Y esto no debieron olvidarlo los grupos opositores. Hizo bien el compañero Presidente al expresar a los periodistas "que en el Congreso la oposición tendrá que hacerse eco de la voluntad mayoritaria expresada por el pueblo de Chile. Espero finaliza que apoyarán los proyectos que interesan al Gobierno".

El proceso de cambios y de transformaciones revolucionarias no podrán ser detenidas porque ellos representan el sentir mayoritario de la ciudadanía.



Senador Anselmo Sulé: "Corregiremos los errores"

EL VICEPRESIDENTE del Partido Radical, senador Anselmo Sulé, señaló que el objetivo de la elección de regidores era lograr el cincuenta por ciento de los sufragios para los partidos de la Unidad Popular y este porcentaje se alcanzó.

Sobre la votación obtenida por su colectividad, Anselmo Sulé, recordó que después de la elección presidencial los órganos de prensa de la reacción dijeron que el radicalismo aportó 30 mil votos a Allende. Para el senador radical los 230 mil sufragios obtenidos son cuantitativamente puros, ya que nosotros, afirmó, cerramos los registros del Partido el cuatro de Septiembre. Nosotros queríamos saber cuánta gente teníamos, pero gente de trabajo y no personas que se incorporan al campo de la victoria.

Por último expresó que evidentemente los perjuicios a la organización tradicional del PR en Santiago, puesto que pensaron que teniendo a los dirigentes nacionales en la capital no necesitaban más.

Sulé manifestó que "el descenso experimentado en Santiago los perjudicó a nivel nacional, pero en todo caso es una lección que debemos aprender".

### Votación por Santiago

La votación en la provincia de Santiago fue la siguiente:

AL PARTIDO SOCIALISTA	263.281
AL PARTIDO DEMOCRÁTICO CRISTIANO	280.124
AL PARTIDO COMUNISTA	201.591
AL PARTIDO RADICAL	4.849
AL PARTIDO SOCIALISTA POPULAR	5.508
AL PARTIDO DEMOCRÁTICO CRISTIANO	17.785
AL PARTIDO NACIONAL	54.569
AL PARTIDO DEMOCRÁTICO RADICAL	230.926
INDEPENDIENTES	38.581
BLANCOS	3.450
INULOS	5.299
TOTAL	8.527

114.490

## HOY DIA

# MARTES

## DIA de USAR DOLLY PEN

### Resultados electorales ratifican Programa.

# La Unidad Popular es mayoría nacional

LOS DIRIGENTES y parlamentarios de los distintos partidos tuvieron diversas reacciones ayer, al conocerse oficialmente los resultados de la elección de regidores.

En la Unidad Popular había alegría por los porcentajes obtenidos a pesar de la fuerte campaña de rumores y a la millonaria publicidad de las colectividades de derecha. Los cómputos finales le dan a las fuerzas populares un 50,72 por ciento y a las de oposición un 48,05 por ciento. La abstención alcanzó a un 25,55 por ciento.



Volodia Teitelboim

## Senador Volodia Teitelboim: DC pagó su error a un alto precio

EL SENADOR COMUNISTA, Volodia Teitelboim, hizo ayer un exhaustivo análisis de la elección de regidores en la cual la Unidad Popular logró más del 50 por ciento de la votación total.

Teitelboim señaló "esto es una especulación nacida en Chile y exportada al extranjero en el sentido de que el Gobierno del Presidente Allende tenía un respaldo minoritario de la ciudadanía. Es una noticia no sólo para el país sino para la opinión internacional y los pueblos del mundo anunciándonos que el Gobierno Popular se ha fortalecido en estos cinco meses y ha ganado las elecciones más limpias y democráticas de nuestra historia."

El senador por Santiago agregó que estos comicios son un verdadero ejemplo para el continente y un voto de confianza que, sin duda, será aumentado en las próximas consultas electorales.

Refiriéndose al porcentaje del Partido Socialista que subió de un 12,5 por ciento a un 22,89 el parlamentario comunista se manifestó impresionado del salto experimentado por esa colectividad de la Unidad Popular. Este hecho, dijo, nos reafirma como si fuera nuestro propio éxito. Atribuímos a la conducta definida y consecuente de dicho partido y también a la influencia lógica y natural que ejerce en la conciencia pública la condición de fundador de él y de militante de toda la vida de Salvador Allende.

Respecto a su tienda el senador Volodia Teitelboim afirmó "El partido comunista ha continuado su proceso de desarrollo y crecimiento seguro, sin espectacularidades, y a nuestro juicio evidencia la fuerza interna del partido el hecho de que hemos logrado esta votación bajo el fuego granadeado, despiadado y multimillonario de una campaña anticomunista que no se detuvo ante nada. Si bien, señaló el parlamentario no hizo mella en la decisión de la mayoría de los trabajadores y sectores más politizados. Todos ellos suman un acervo que representa la mayoría de la opinión pública y esa es la razón principal y el significado básico de la elección del domingo."

Sobre la baja votación obtenida por el Partido Radical, Teitelboim dijo que "fue también víctima del ataque concentrado de una reacción que no puede perdonar que no le sirva de postillón y que luchó codo a codo en el lado donde deben estar junto al pueblo, porque es pedazo del pueblo".

Refiriéndose a los resultados de la Democracia Cristiana, Fernando Maturana, agregó que "la disminución electoral de este partido ha de tener positivos resultados para que vaya clarificando el bipartidismo que en ella existe, para que así el sector firmemente democrático y antimarxista pueda gravitar junto a nosotros y la democracia radical como una Federación de Partido, cuya meta sea la defensa de la libertad y la democracia".

Al parecer la derecha deja, por ahora, de lado el Frente Cívico que tanto deseo para plantearse la posibilidad de una FEDERACIÓN DE PARTIDOS DERECHISTAS.

A pesar de la baja los derechos siguen pensando en aplicar una política abiertamente obstruccionista y antinacional. La expresión de Fernando Maturana al afirmar que "esta elección no termina la lucha, sólo se inicia" es elocuente para señalar que aunque derrotados seguirán en su campaña de maniobras contra la Unidad Popular.

En segundo lugar, señaló el parlamentario el avance electoral de la UP hace que ya no haya tres fuerzas políticas, sino dos y la alternativa de poder de la Democracia Cristiana supone el acuerdo y el apoyo del Partido Nacional.

Los dirigentes de la Democracia Cristiana, a pesar del descenso experimentado por su partido, siguen viviendo en un mundo de fantasía.

Narciso Irureta, Presidente del PDC, continuó ayer con sus diatribas contra el Gobierno Popular que tiene ahora la mayoría absoluta. Muy suelto de cuerpo afirmó "Esta es una seria advertencia al gobierno para que rectifique sus errores". Para el senador Irureta es un "error" el hecho de que el Compañero Presidente esté cumpliendo con el Programa ofrecido al pueblo y que sea precisamente la colectividad del jefe del Estado la que haya logrado el mayor número de votos.

En forma bastante insidiosa, Irureta inventó otra explicación para lo que cree "es una derrota para el Gobierno". Señaló que el Presidente Allende había dicho que

La asamblea extraordinaria se realizará el próximo jueves en el Teatro Sichel, del Sindicato de Empleados de Chile. El acto, que contará con la presencia de pobladores Sin Casa, Centros de Madres, Clubes Deportivos, Cooperativas y otras entidades poblacionales, es organizado por el Comando Provincial de los Sin Casa y por la Central Única de Trabajadores. El Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés Díaz, invitado especialmente, dialogará con los dirigentes poblacionales en torno al Plan Habitacional y la Operación Invernal. La asamblea será altamente positiva, pues en ella se darán a conocer en detalle los trabajos que actualmente ejecuta el Ministerio de la Vivienda y sus Corporaciones en las 196 poblaciones que se están constituyendo en el país. El Ministro de Estado aprovechará la oportunidad para referirse a los beneficios de la construcción en altura, sobradamente conocidos, pero que se han tergiversado políticamente para distorsionar el verdadero alcance del Plan de Emergencia Habitacional para el presente año.

atraer por todos los medios al electorado derechista. De allí que emulara mano a mano al Partido Nacional en la historia anti-gobernista y anti-unidad popular. Su cálculo era simple: dividir al Partido Nacional para alzarse como voz única de la oposición de derecha. El tiro le salió por la culata. No atrajo votación derechista y perdió votación del pueblo. Es entonces el fracaso rotundo de la estrategia Frei-Zaldívar-Pérez Z." Volodia Teitelboim ve bastante oscuras las perspectivas del ex-partido de gobierno. Aunque ahora le nieguen a los periodistas, dijo, andará por dentro de ella una tremenda procesión y en los meses que viene, sin duda, la polémica interna arriará porque al fin y al cabo hay una parte apreciable de la DC que es antiderrechista y que no quiere convertirse en balcón de sigepano de la derecha.

Analizando la situación del Partido Nacional, Volodia Teitelboim señaló que este había bajado considerablemente su votación respecto a la votación aleccionada, pero afirmó aquella cuota de reacción dispuesta a defender sus privilegios amenazados por el programa de la Unidad Popular.

Finalmente, el senador comunista recordó que había una elección olvidada, sobre la cual la prensa de derecha ha proyectado una cortina de silencio: el triunfo resonante y elocuente de Adonis Sepulveda, que aventaja de modo aplastante al eufórico discípulo de Frei: Andrés Zaldívar. Me imagino, dijo, que titulares habrían desplegado hoy los órganos de derecha si este hubiera triunfado, pero como ganó la Unidad Popular lo han relegado a páginas interiores y a sitios menos destacados.

En lo que respecta a la Democracia Cristiana el parlamentario comunista afirmó "la DC jugó una carta equivocada y pagó su error a un alto precio. El freísmo abjurando de las banderas izquierdistas de la campaña presidencial de Tomic, decidió

## Gustavo Ruz: "TENEMOS UNA MAYOR RESPONSABILIDAD"

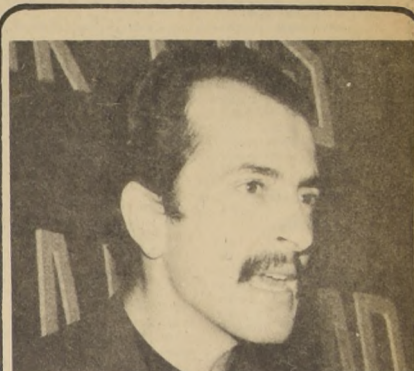
EL SECRETARIO GENERAL de la Federación Juvenil Socialista, Gustavo Ruz, analizando la alta votación lograda por su partido, señaló que para ellos es un repunte que implica una mayor responsabilidad.

No lo miramos, dijo Ruz, con prepotencia sino con un sentido de obligación hacia un trabajo más efectivo. Nosotros estamos cumpliendo con el Programa de la Unidad Popular y este es un programa radical y de profundas transformaciones.

Para Gustavo Ruz, joven dirigente de la Comisión Política de esa colectividad, el 50 por ciento de los sufragios obtenidos es un índice que permite seguir adelante con los cambios planteados al pueblo. Enfatizó el Secretario General de la FJS afirmó "Una mayoría aplastante se pronuncia por los cambios y los apoya".

Respecto a la incidencia que tendría el llamado del Movimiento de Izquierda Revolucionaria en la votación socialista, Gustavo Ruz expresó su opinión negativa. No sé que el MIR, dijo, tenga influencia electoral en este país. Creo que más que nada tiene influencia en los sectores estudiantiles. No representa a mi juicio, en nuestra votación, nada la declaración del Movimiento de Izquierda Revolucionaria.

Ruz considera eso sí, importante el hecho de que ese movimiento haya adoptado una posición distinta a la sustentada durante los años 69 y 70.



Rodrigo Ambrosio:

## "Frente Cívico se desmoronó"

EL SECRETARIO General del Movimiento de Acción Popular Unitaria, Mapu, Rodrigo Ambrosio señaló:

"JAMAS EN LA HISTORIA de este país un Gobierno, ni siquiera los más populistas, aumentaron sus apoyos electorales una vez elegidos. El Gobierno Popular no sólo rompe esa ley de desgaste, sino que la rompe espectacularmente, y en una elección de regidores que tradicionalmente es un campo favorable a la Derecha. La prueba es que en la 10ª Agrupación, donde los factores locales no incidían tan directamente, la victoria de la Unidad Popular ha sido mucho más nítida. El 50% en la elección de Regidores significa un 55 ó 60% en un plebiscito nacional.

La primera conclusión es, pues, que la alianza de la UP se que creció, y a gran velocidad, en más y más sectores de nuestro pueblo. Celebramos haber contribuido a esta nueva victoria. La oposición queda una vez más a la defensiva. La ilusión de una ficticia mayoría de "Frente Cívico" también se ha desmoronado. El golpe más fuerte lo ha recibido, sin duda, el PDC. La burguesía parece

## "La Tarde" ya plantea unidad de la oposición

PARA QUIEN TRABAJO hasta las últimas horas de la noche que transcurre del domingo al lunes, resultó hermoso caminar ayer por las calles del centro de Santiago y leer los titulares de la prensa reaccionaria y derechista de la Democracia Cristiana que decían "LA UNIDAD POPULAR SIGUE SIENDO MINORÍA".

Impresionante lógica del diario "La Tarde", que se dice demócratacristiano, y coincide con las declaraciones de Sergio Onofre Jarpa, que dijo lo siguiente el domingo en la tarde: "Creo que cada vez es más evidente la necesidad de que los partidos de inspiración democrática se unan para defender valores fundamentales, sin que signifique suscribir pactos de alcance político u obstruccionista frente al Gobierno".

Es decir, se vuelve a plantear la alternativa: toda la oposición unida frente al Gobierno Popular, echando en el mismo saco a los partidos de la oligarquía, el Partido Nacional y el Partido Demócrata Radical y el Partido Demócrata Cristiano, que representa un conglomerado de la burguesía y sectores populares.

De esta consigna se hace eco el diario "La Tarde", que dice que la UP sigue siendo minoría. A parte de que el título es mentira, pues los partidos que integran la Unidad Popular, incluyendo a la Unión Socialista Popular, lograron el 50% de la votación, habría que decir que resultaba halagador para los partidos de Gobierno que la oposición se plantee una unidad contra el Gobierno Popular. ¡A tanto llega el peso y la importancia de la gestión de Gobierno del Presidente Allende a sólo cinco meses de asumida la Presidencia!

Con esa misma lógica, resultaría entonces que en las próximas elecciones los partidos de oposición no van a correr con ninguna chance, y la UP va a arrasar con mayor amplitud que ahora.

# La fantasía de los dirigentes de la DC

LOS DIRIGENTES de la Democracia Cristiana, a pesar del descenso experimentado por su partido, siguen viviendo en un mundo de fantasía. Narciso Irureta, Presidente del PDC, continuó ayer con sus diatribas contra el Gobierno Popular que tiene ahora la mayoría absoluta. Muy suelto de cuerpo afirmó "Esta es una seria advertencia al gobierno para que rectifique sus errores". Para el senador Irureta es un "error" el hecho de que el Compañero Presidente esté cumpliendo con el Programa ofrecido al pueblo y que sea precisamente la colectividad del jefe del Estado la que haya logrado el mayor número de votos.

En forma bastante insidiosa, Irureta inventó otra explicación para lo que cree "es una derrota para el Gobierno". Señaló que el Presidente Allende había dicho que

# FUERTE RESPALDO A LA UP DIO VALPARAISO

Alcalde porteño destacó que la DC "perdía para siempre su calidad de Plaza Fuerte en el primer puerto".

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal). En medio del más absoluto orden y reafirmando su ya consagrado civismo, Valparaíso cumplió con su elección de regidores y dio al mismo tiempo, a la Unidad Popular, el más elocuente respaldo, como es el 54% que desplaza significativamente el predominio demócratacristiano que había caracterizado a la zona. Esto fue destacado en forma clara por el alcalde porteño Sergio Vuskovic, que dijo a LA NACION que "se sentía muy satisfecho por los resultados y que confiaba que tendría un muy buen equipo para trabajar en la Municipalidad en su tarea alcaldía. Con la ostensible baja de la DC, declaró Vuskovic, Valparaíso deja de ser definitivamente la plaza fuerte de esa colectividad política, lo cual es ciertamente un triunfo que la Unidad Popular aprecia en toda su dimensión al perder el PDC su mayoría." Nos señaló que "el fortalecimiento de la Unidad Popular, que de un regidor en ejercicio sube a seis representantes en estos momentos en la Corporación porteña, significaba un crecimiento bastante grande, estimándose que fueron elegidos, además, cuatro compañeros regidores como parlamentarios anteriormente, quedando uno solo, el edil Moisés Bahamondes. Como se sabe, Moisés Bahamondes no fue a la elección. El PC al cual representaba como único regidor queda ahora con dos regidores electos, Alberto Neumann La

gos y José Salomón Ramos, que llegan al Municipio por primera vez. PARTIDO SOCIALISTA. Por su parte, el Partido Socialista, al cual pertenece el Presidente de la República, conquistó tres regidores en la Municipalidad de Valparaíso siendo ellos José Guadalupe Gómez, Andrés Sepulveda Carmo y Maximiliano Marholz Venegas. La mayor cantidad de votos la acumulo Andrés Sepulveda, con 11.249 votos, siguiendo Marholz con 6.120 y José Guadalupe dirigente obrero con 2.703. Los radicales ubicaron como regidor al porteño Gregorio Pizarro Ramos y los nacionales confirmaron a Lucho Guevara ex Intendente de Valparaíso y agregaron al joven Gonzalo Yussef, abogado. Por su parte la DC eligió al ex alcalde Alfonso Ansetta, a Hernán Concha (reelegido) Adolfo Aroila (reelegido) Iván de la Maza (reelegido). De siete regidores que tenían anteriormente en el Municipio porteño, bajaron a cuatro. En Viña del Mar, los resultados para la Unidad Popular fueron el socialista Ariel Tachi, los comunistas Luis Ibañez y Fernando Tassara. Los nacionales reeligieron al doctor Luis Sigall, Rodrigo Celis (elegido primer vez) y reeligieron a Sergio Orillana. La DC reeligió a Juan Andueza Manuel Llanos y Jorge Rodríguez Peña. El PR no obtuvo regidor en Viña.

# Periodistas de izquierda preparan Asamblea Nacional

Decenas de periodistas de los medios de comunicación de provincias y de Santiago están acreditando ante la Comisión Calificadora de Poderes y de Mandatos de la Primera Asamblea Nacional de Periodistas de Izquierda. Este evento se inaugurará el viernes 9 de abril a las 10 horas, en el Teatro de la Reforma de la Universidad de Chile, Compañía 1264. Asistirá especialmente invitado el compañero Presidente, Salvador Allende.

Los periodistas de provincias cancelarán sus pasajes, alojamiento y alimentación con sus propios recursos. Sin embargo, algunas delegaciones de periodistas de medios de comunicación han hecho llegar aportes económicos para ayudar al financiamiento de la Asamblea. La Agrupación de Periodistas de Espectáculos, APES, financiará 2 alojamientos en un hotel de la capital para colegas de provincias. Periodistas de la OIR, acordaron entregar un porcentaje de sus remuneraciones (también para el financiamiento de esta importante reunión. Los aportes en dinero deben hacerse llegar directamente al Tesorero de la Asamblea, Guillermo Figueroa, en Unión Central N° 1010, piso 11.

### PROGRAMA

#### VIERNES 9

11 horas: Acto inaugural. Hablarán: Manuel Cabieses Donoso, presidente de la comisión organizadora; Felidor Contreras, secretario; y el compañero Presidente de la República, Salvador Allende.  
13 horas: Almuerzo (en el caso del mismo local).  
15 horas: Primera Sesión Plenaria. Cuenta de la Comisión Calificadora de Poderes, aprobación del Reglamento, designación de las autoridades de la asamblea y de los miembros de las comisiones redactoras de resoluciones.  
17 horas: Charla del profesor Armand Mattelart.

18 horas: Exposición del informe sobre "Los Periodistas y su participación en la Operación Verdad".

### DEBATE

21 horas: Comida.  
22 horas: Exposición del informe "La organización de los trabajadores de la Prensa y el papel que estos deben jugar en el gremio y en los medios de expresión".

### DEBATE

#### SABADO 10

10 horas: Mesa redonda con la participación de Carlos Jorquera Tolosa, Juan Ibáñez.

Antonio Benedicto y Christian Casanova.

### DEBATE

13 horas: Almuerzo.  
15 horas: Exposición del informe sobre "Los periodistas de izquierda y la difusión de las medidas y realizaciones del Gobierno".

### DEBATE

17 horas: Exposición del informe sobre "Problemas gremiales y profesionales".

### DEBATE

21 horas: Comida.  
22 horas: Exposición de Temas varios.

### DEBATE

21 horas: Comida.

### DOMINGO 11

10:30 horas: Aprobación de resoluciones generales.  
13 horas: Almuerzo.  
15 horas: Aprobación del voto político. Elección del Comité Coordinador Nacional de Periodistas de Izquierda.

### CLAUSURA

#### LUNES 12

11 horas: Conferencia de prensa del Comité Coordinador Nacional, para dar a conocer las resoluciones y el voto político.



CON MOTIVO del Curso de Perfeccionamiento que harán seis ingenieros de LAN-CHILE en Seattle, Estados Unidos, la presidencia de esta empresa les ofreció un cocktail de despedida. En la fotografía vemos a los ingenieros José Mora, Mauricio Rowe, Sergio Seguel, Víctor Rubio, Carlos Machuca e Iván Riquelme, junto a algunos ejecutivos de la Línea Aérea Nacional.

# Se inició la operación renta

YA SE ENCUENTRAN a disposición de los contribuyentes de Santiago los formularios para hacer sus declaraciones de renta respectivas. El atraso se debió, exclusivamente, a la confección de los nuevos formularios que deben usar los contribuyentes para presentar este año sus declaraciones de renta, de acuerdo a las modificaciones introducidas a la Ley de Impuesto a la Renta por la última Ley de Reajustes.

Según expresó el director de Impuestos Internos, Jorge Soto, la ley sólo fue publicada el 9 de marzo y a partir de esa fecha se inició el diseño de los formularios. En años anteriores se comenzaba en octubre para distribuirlos a mediados de febrero. Gracias al esfuerzo de Impuestos Internos, el viernes pasado quedaron a disposición del público los dos formularios de uso más general que son los N° 103 y 103-A, destinados a las declaraciones del Global Complementario de empleados, obreros, jubilados, montepiados y profesionales.

La entrega de formularios a provincias se inició ayer esperando estar cubierta entre hoy y mañana. Según Impuestos Internos, a pesar de los inconvenientes, los contribuyentes podrán hacer sus declaraciones puntualmente dentro del mes de abril, como se ha programado.

El diseño de los nuevos formularios se ha simplificado al máximo con el objeto de que el público contribuyente encuentre más fácil y sencilla su comprensión.

# gremios

Opinan dirigentes de la CUT:

# Ha sido el triunfo del pueblo unido

—"La clase obrera y el pueblo de Chile ratificaron ayer su voluntad de profundizar los cambios políticos, sociales y económicos, a la vez que demostraron su convicción democrática", declaró ayer a "La Nación" el dirigente de la CUT, Nicolás López, quien desempeña también el cargo de Secretario de Organización.

—"Los trabajadores chilenos demostraron también que están dispuestos a impulsar con mayor decisión la nacionalización de nuestras riquezas básicas, la estatización del crédito y a profundizar aún más la actual ley de reforma agraria".

Con respecto al triunfo obtenido por el gobierno en las elecciones municipales, declaró que era el triunfo del pueblo de Chile, el triunfo de hombres y mujeres.

—"Es el triunfo, dijo, de la Unidad por transformar a Chile, de un país capitalista, en un pueblo que marcha hacia el socialismo. El hecho de haber obtenido el 51% de los votos emitidos, significa que la mayoría de los chilenos apoya, lo que hasta ahora ha impulsado el gobierno de los trabajadores".

Dijo también el dirigente que el Gobierno de la Unidad Popular, ha salido más fortalecido que nunca y que los trabajadores seguirán apoyando las realizaciones del Gobierno, encabezado por el Compañero Presidente, Salvador Allende.

—"Fuera de eso hay que tener importancia necesaria al haber sacado altas votaciones, como el tan Carlos Cerda, Ramón Santibañez, que personifican que la juventud ha entregado su aporte".

—"En las comunas con población, como son La Gran Quinta Normal, La Gran Pajaral, etc., este triunfo entrega a la juventud chilena responsabilidades, porque en ellas la necesidad de seguir luchando unida para cumplir los mandatos que nos ha entregado la ciudadanía", concluyó Pedro Henríquez.

### LA JUVENTUD

También es importante el rol que desempeñó la juventud en el triunfo de la Unidad Popular. Por eso buscamos la opinión de Pedro Henríquez, Secretario del Departamento Juvenil de la CUT.

—"En mi opinión, dentro del triunfo general del pueblo de Chile, es importante destacar que la juventud chilena ha votado junto al pueblo. El nuevo contingente ha incrementado la votación de la Unidad Popular".

### RESPONSABILIDAD

Pero junto al triunfo, también las responsabilidades que surgen a favor de las reformas, que responder haciéndolas realidad.

—"En las comunas con población, como son La Gran Quinta Normal, La Gran Pajaral, etc., este triunfo entrega a la juventud chilena responsabilidades, porque en ellas la necesidad de seguir luchando unida para cumplir los mandatos que nos ha entregado la ciudadanía", concluyó Pedro Henríquez.

# OO.PP. CONSTRUIRA MUNICIPAL DE ANTOFAGASTA

Un nuevo edificio para el Teatro Municipal de la ciudad de Antofagasta, construirá la Dirección General de Obras Públicas.

La obra constará con todas las comodidades para desarrollar actos de carácter cultural y masivos. Como primer paso, la Dirección de Arquitectura llamó a inscripción en registro especial a los contratistas de Santiago y de la zona norte.

El proyecto contempla un edificio con capacidad para mil butacas, en dos niveles. Tendrá, además, zonas para ensayos y espectáculos de cine y teatro, inclusive para festivales especiales.

Las inscripciones se recibirán hasta el próximo 16 del mes en curso.

El proyecto consulta también la construcción de una plazaleta que permitirá realizar concentraciones y actos cívicos o culturales que reúnan gran cantidad de personas.

Gracias al esfuerzo de Impuestos Internos, el viernes pasado quedaron a disposición del público los dos formularios de uso más general que son los N° 103 y 103-A, destinados a las declaraciones del Global Complementario de empleados, obreros, jubilados, montepiados y profesionales.

## POLICIA

# Continúa incomunicado el "riflero" Nazem Keilani

EL MINISTRO SUMARIANTE de la Corte de Apelaciones, Abraham Meersohn estuvo ayer en la Posta Central, pero no interrogó al comerciante nacionalizado chileno, Nazem Keilani, según se informó extraoficialmente.

Keilani entró ayer en su tercer día de hospitalización e incomunicación estricta en la sala de pensionado 306 en el tercer piso de la Posta Central de la Asistencia Pública, luego que fuera aprehendido por investigadores en un céntrico departamento. Este es prácticamente el último de los más importantes individuos involucrados en el "affaire" del cobre. El viernes fue trasladado al cuartel de la Prefectura Móvil pero un médico ordenó su traslado al mencionado establecimiento asistencial.

debido a una dolencia cardíaca que afectaba al detenido.

Este permanece en la Posta Central bajo estricta incomunicación y con una vigilancia especial de funcionarios de investigaciones. En la tarde de ayer, según se dijo, estuvo en la Posta el Ministro Abraham Meersohn quien sustancia el proceso por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, pero no se estableció si el Magistrado lo interrogó. Anteriormente se había comentado que el Ministro Meersohn interrogaría a Keilani en su lecho de enfermo para no demorar la marcha del proceso. Este individuo es una pieza clave en la aclaración del "affaire" del cobre, puesto que con anterioridad a su detención sostuvo importantes entrevistas con personeros políticos de derecha, como asimismo, tiene que revelar valiosos antecedentes que pueden provocar un espectacular vuelco en la sustanciación del proceso.

Se realizó visita a penales capitalinos

Poco después de las 10 horas de ayer, se inició la visita semestral de cárceles. A ella asistieron el Subsecretario de Justicia José Antonio Viera Gallo, el Presidente de la Corte Suprema, Ramiro Méndez Branas, el Director General del Servicio de Prisiones, Litre Quiroga y otras autoridades. La visita se inició en los calabozos del cuartel general de Investigaciones en calle General Mackenna, donde permanecen los detenidos hasta el momento de ser puestos a disposición de los Tribunales. Luego de ello, la comisión visitadora se trasladó a la Cárcel Pública, donde recorrió la totalidad de las galerías, la sección ebrios, la enfermería y los talleres de trabajos. En este último lugar, las autoridades observaron con especial interés la labor que están desarrollando los reclusos en sus talleres de zapatería y una fábrica de escobas. Los reclusos, por su parte, hicieron hincapié en la apreciable ayuda que han estado recibiendo de las nuevas autoridades carcelarias para continuar con sus trabajos. Los internos compran el material y el dinero que reciben en paga por estos trabajos, es depositado en el mismo establecimiento desde el que luego sacan ciertas sumas para adquirir materia prima.

Desde la Cárcel Pública la comisión llegó hasta el anexo Capuchinos, donde pudieron apreciar las condiciones en que viven los reclusos en sus celdas, como asimismo las comodidades y lugares de recreo que poseen contando entre ellos una cancha de básquetbol y cine, con exhibición de películas algunos días a la semana. En este último lugar, la mayoría de ellos internos por delito de cheques y otros documentos bancarios, reciben diariamente la visita de familiares y amigos.

Luego de ello, pasaron al Asilo del Buen Pastor o Casa Correccional de Mujeres y desde allí a la Penitenciaría Metropolitana, donde al igual que en los establecimientos ya mencionados, se impusieron de las condiciones en que se encuentran los reclusos, recibiendo varios documentos entregados por los internos mismos en que piden que se agilicen sus procesos en los diferentes tribunales capitalinos.



EN LA FOTOGRAFIA, la Directiva del Comando de Pobladores de la Novena Comuna y dirigentes del CUP de la población 4 de Septiembre.



LAS DIRIGENTES DEL CENTRO de Madres "Tencha" Bussi de Allende de la Novena Comuna de reciente formación.

# Trabajo de masas culmina con formación de comando de pobladores en Novena Comuna

COMO RESULTADO de una notable labor de masas, recientemente constituido, en la novena comuna, el Comité de Pobladores Sin Casa, el centro de Madres "Tencha" Bussi de Allende y el Comité de la Unidad Popular 4 de Septiembre, de la Novena Comuna.

Pradenas, Secretario de Organización, José Roberto Hernández H. Directores, Lupercio Pérez P. y Alberto Navarro.

COMITE UP El Comité de la Unidad Popular fue también constituido en la novena comuna, como culminación de un incansable trabajo de masas de los compañeros de la Novena Comuna.

MADRES El Centro de Madres "Tencha" Bussi de Allende eligió a su directiva de la siguiente manera: Presidenta Ana Soto Pradenas; Secretaria Marta Recabarren Muñoz; Tesorera Cristina Aguilera; Directores, Julia Vello Carrasco y Mercedes Navarro Guajardo.

POBLADORES El Comando Comunal de Pobladores de la Novena Comuna quedó constituido de la siguiente manera: Presidente José Bascuñán Sobarzo; Vicepresidente Luz Leiva Galdamez; Secretario General Raul Arana Araya; Secretaria de Finanzas Ana Soto.

La mesa se formó así: Presidente José Bascuñán Sobarzo; Vicepresidente María Soto Villanueva; Secretario General Carlos Recabarren Muñoz; Secretario de Organización Hector Ortega, Tesorero Ana Soto Pradenas; Pro Tesorero, Lupercio Pérez; Coordinador, Alfonso Valdebenito; Prensa, Propaganda, Raul Arana Araya.

# COLEGIO DE ARQUITECTOS DE CHILE

## CITA A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

En atención a las disposiciones reglamentarias y por acuerdo del Consejo General, me permito citar a todos los colegiados a la Junta General Ordinaria que se realizará el miércoles 14 de abril a las 18 horas, en primera citación. La segunda citación se hará a las 18:30 horas.

### TABLA

- 1 - Memoria anual del Consejo General
- 2 - Balance de entradas y gastos
- 3 - Presupuesto para 1971
- 4 - Incidentes.

La reunión se efectuará en la sede del Colegio (Teatros 248-10° piso) y terminará con un cocktail de camaradería.

EL SECRETARIO

# CON BOLSA DE DOLARES HUIA DEL PAIS FINANCISTA DE OTERO

## EN LOS MOMENTOS EN QUE SE APRESTABA A TOMAR UN AVION QUE LO LLEVABA AL EXTRANJERO, FUNCIONARIOS DE LA POLICIA INTERNACIONAL DETUVIERON A UNO DE LOS PRINCIPALES FINANCIEROS EN LA CAMPAÑA DE RAFAEL OTERO, QUIEN NORTABA UNA IMPORTANTE CANTIDAD DE DOLARES.

Las informaciones oficiales identifican al detenido como Roberto Zúñiga Peñailillo, quien fue detenido a las 22 horas del domingo en el aeropuerto internacional de Pudahuel, cuando intentaba tomar un vuelo de Braniff que lo llevaría a Miami.

Algunos antecedentes hicieron sospechar a los detectives de INTERPOL, quienes procedieron a revisar su equipaje, encontrando en su poder la suma de 4.200 dólares en dinero efectivo. Al no poder explicar claramente su procedencia, Zúñiga Peñailillo fue detenido, y puesto a disposición del Noveno Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía.

La Policía Internacional informó que Zúñiga había sido detenido por infracción a la Ley de Cambios Internacionales.

### CASO SCHNEIDER

Anteriormente, en la Cárcel Pública, las autoridades de justicia y penitenciarias, recibieron otros reclamos los formulados por Julio Antonio Bouchón Sepúlveda, y José León Cosmelli Pereira, ambos procesados por su implicancia directa en el homicidio del General René Schneider.

### NUEVOS CAMBIOS

Dos innovaciones importantes se han hecho durante el actual Gobierno en estas visitas. La primera consiste en que no se le rindan los honores tradicionales a las autoridades y la segunda, que no son agasajados con un almuerzo como era tradicional.

# ASTILLEROS Y MAESTRANZA DE LA ARMADA ASMAR

## EMPRESA AUTONOMA DEL ESTADO

II años AL SERVICIO DE LA ARMADA Y MARINA MERCANTE NACIONAL Y EXTRANJERA, A TRAVES DE SUS PLANTAS INDUSTRIALES EN VALPARAISO, TALCAHUANO Y PUNTA ARENAS, CONTRIBUYE ADEMAS AL DESARROLLO DE LA INDUSTRIA, MINERIA Y TRANSPORTE NACIONAL.

# SALUDAN A ASMAR EN SU NUEVO ANIVERSARIO

## SUS AGENTES COMERCIALES DISTRIBUIDORA COINSA S. A.

OFICINA VALPARAISO: Blanco 569, Tercer piso, Fono 53401 SANTIAGO: BERNAL DE MERCADO 1150, Fono 97422.

# UNIVERSIDAD DE CHILE

## Oficina de Selección y Admisión de alumnos

# CARRERA DE QUIMICA Y TECNOLOGIA DE LOS ALIMENTOS

El Honorable Consejo Universitario, en su sesión del 31 de marzo pasado, aprobó la creación de la carrera de Química y Tecnología de los Alimentos en la Facultad de Química y Farmacia.

Esta carrera comprenderá cinco años de estudios y un año adicional destinado a realizar una tesis de grado y práctica profesional.

Para el año académico 1971, se ofrecerán 20 vacantes y los postulantes serán seleccionados de acuerdo con los antecedentes que a continuación se indican, con sus respectivas ponderaciones:

Prueba Aptitud Académica	30%
Notas Educación Media	30%
Química	30%
Matemáticas	15%

Los interesados en postular a esta carrera deberán inscribirse en la Facultad de Química y Farmacia, Avda. Vicuña Mackenna 20, los días 6, 7 y 8 de abril de 9 a 12 horas, presentando su tarjeta de identificación (borde rosado) para el proceso de selección y admisión de alumnos.

Vertical text on the right edge of the page, including page numbers and other small notices.



Cumple 11 años:

# Eficiencia en los puertos: meta que persigue EMPORCHI

Creada el 6 de abril de 1960 para agilizar las actividades portuarias del extenso litoral chileno, EMPORCHI puede exhibir con orgullo once años de fructífera labor, que ha redundado en una mayor eficiencia en los servicios que prestan los puertos que actualmente opera: Arica, Iquique, Antofagasta, Chañaral, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Talcahuano, Valdivia, Puerto Montt, Puerto Chacabuco y Punta Arenas.

Para desarrollar esta difícil labor, la empresa ocupa 5.090 trabajadores, de los cuales 1.273 son empleados y 3.817 obreros. Se afilian en dos grandes agrupaciones: la Federación Nacional de Trabajadores Portuarios y la Federación Nacional de Empleados Portuarios.

En once años, se ha ido eliminando los procesos dilatorios para nacer más rápidas las faenas de importación y exportación; se han modernizado los puertos, maquinarias y todo lo relacionado con el

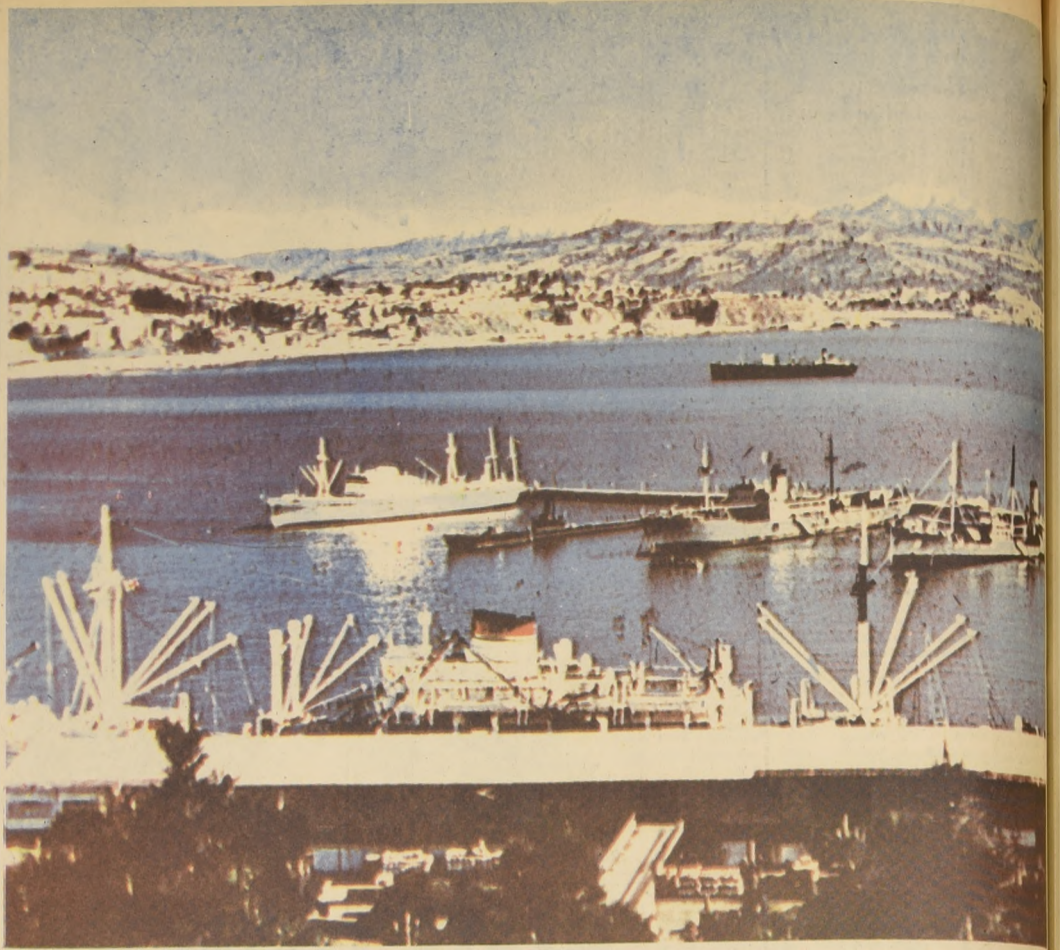
funcionamiento racional de las faenas portuarias.

La actual Dirección se halla empeñada en impulsar la incorporación de todos los puertos de la República para que sean explotados por EMPORCHI. La estatización de estos puertos estará sujeta a un estudio que considerará los aspectos técnicos, operativos, factores económicos, sociales y las políticas del comercio exterior para conseguir el descongestionamiento de los puertos mayores, eliminación del capitalista que logra utilidades a costa de la explotación de una actividad que debe estar ubicada en el área de la propiedad social; abaratamiento de los costos de explotación; recuperación de costosas instalaciones; término de la competencia desleal y la posibilidad de contar con una mayor información para proyectar inversiones y programarlas de acuerdo a las necesidades reales del país.

Por otra parte, la nueva administración desea que la concepción de la política tarifaria de la EMPORCHI esté enmarcada en los objetivos y propósitos contenidos en el programa de Gobierno, para defender los intereses del Estado frente a los monopolios que manejan esta actividad y realizar la función de servicio que tiene la empresa.

### PROBLEMAS

La nueva administración hace frente en estos momentos a varios problemas, entre ellos, el desfinanciamiento por gastos excesivos de todo orden; falsa estimación de las entradas; falta de balances e inventarios de los tres últimos años; descuidada recaudación de las entradas; intervención acentuada de los usuarios en la fijación y concesión de rebajas; falta de una redistribución del personal, etc. Esto, sin contar que existe una política inadecuada en la



**WAECH & CIA. LTDA.**  
 Importaciones - Exportaciones - Representaciones  
 TEATINOS 865 - OF. 401 TELEFONOS: 69452 - 68780  
 CASILLA 1442

Cargador de Barcos

Representantes de la Firma FIVES - LILLE - CAIL  
 París - Francia

Especialistas en Equipos de carga y descarga. Grúas - Descargadoras de Carbón. Transportadoras - Pórticos, etc.

**MATERIALES ELECTRICOS**  
 PROVEEDORES DE MATERIALES PARA INSTALACIONES ELECTRICAS, MAQUINARIAS Y MOTORES PARA LA EMPRESA PORTUARIA DE CHILE

**FK**  
 FLORES Y KERSTING COMERCIAL LTDA.  
 San Antonio 676 - Fonos 397521/8  
 Panamericana Norte 2920 - Santiago

**COLES CRANES LTD.**  
 STEEL HOUSE - EASTCOTE - PINNER - MIDDLESEX ENGLAND

REPRESENTANTES:  
**CIA. MINERA Y COMERCIAL SALI HOCHSCHILD S. A.**  
 Alameda 1146 - SANTIAGO - FONOS 713118  
 PROVEEDORES DE "EMPORCHI"

adquisición de elementos mecanizados, etc.

**MEDIDAS**  
 Ante este hecho, se puso en marcha un plan urgente para confeccionar los balances faltantes y se ha adoptado una serie de medidas para terminar con los problemas existentes. Además, en lo administrativo, se ha dispuesto la instrucción de diversos sumarios para establecer las responsabilidades que correspondan.

**MIRANDO AL FUTURO**  
 Ahora EMPORCHI está poniendo en marcha una desburocratización para agilizar la empresa, para lo cual se creará el Departamento de Planificación y Estudio, otra comisión, que contará con la participación de los trabajadores, elaborará un Manual de Procedimientos y Funciones y determinará las dotaciones mínimas del personal por Puerto. También se regularizará lo concerniente a traslado de funcionarios, y, a iniciativa de los trabajadores, se le adiestrará para hacer más eficiente su labor y se mecanizará la contabilidad. También, buscando una acción más efectiva, se estudiarán las necesidades de maquinarias y, en cuanto a política remuneracional, se racionalizarán los sistemas en vigencia. Así, EMPORCHI espera seguir la senda ascendente que le permitirá ser una empresa de la que todo Chile se sienta orgulloso.

**Un jubilado es Director de EMPORCHI**

Admirador Carcamo Nuñez, militante del Partido Socialista, es el actual Director de la Empresa Portuaria de Chile. Carcamo Nuñez cuenta con una vasta experiencia para desempeñar el cargo, ya que cumplió labores en la Marina Mercante Nacional durante 15 años y en otros 18 sirvió como Administrador del Puerto de Punta Arenas y luego el de Puerto Montt.

Autor de una serie de iniciativas para agilizar y mejorar el servicio de los puertos, ahora las está poniendo en práctica en su nuevo cargo. Es firme partidario de dar la máxima importancia a la Marina Mercante y así lo ha hecho notar en conferencias internacionales a la que ha asistido en representación de Chile. Desde que asumió el cargo, Carcamo ha buscado la integración con los trabajadores a través de un diálogo permanente. Su ideal es propiciar y hacer efectiva la intervención de la parte laboral en toda celebración de la Empresa, eliminando la política clasista que había imperado anteriormente en EMPORCHI.



AMADOR CARCAMO Nuñez. Nuevas ideas para que EMPORCHI sirva mejor.

**RITAL S.A.C.**  
 AHUMADA 254 FONOS 65086  
 OF. 212

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN CHILE DE ASGEN  
 (ANSALDO SAN GIORGIO COMPAGNIA GENERALE, GENOVA, ITALIA)

FABRICANTES DE TODO EQUIPO PORTUARIO, MAQUINARIAS Y REPUESTOS PARA LA INDUSTRIA MARITIMA

**BELFI S.A.**

**EMPRESA CONSTRUCTORA BELFI S. A.**

CONSTRUYE PARA LA "EMPRESA PORTUARIA DE CHILE"

LA REMODELACION DEL ESPIGON DE VALPARAISO, EN PRIMERA Y SEGUNDA ETAPA, Y

EL PUERTO COMERCIAL DE "SAN VICENTE", EN LA PROVINCIA DE CONCEPCION

**SOGECO**

FABRICANTES DE CARROS DE ARRASTRE **COLOSO** M.R. DE ALTA Y BAJA VELOCIDAD, DESDE 1 HASTA 30 TONELADAS, CON UN ALTO PORCENTAJE DE ACEROS Y ELEMENTOS NACIONALES. - TAMBIEN TODO TIPO DE MODELOS Y DISEÑOS ESPECIALES

PROVEEDORES, PARA LA EMPRESA PORTUARIA DE CHILE, DE VAGONETAS DESTINADAS A USOS INDUSTRIALES Y PORTUARIOS

CARMEN N° 8 - FONOS 394077 - SANTIAGO



CON ESTUDIANTES Y NACIONAL JUGARA UNION EN LA SEMIFINAL

Ayer, al mediodía, La Nación conversó telefónicamente con el dirigente Juan Cueto, quién salía de una reunión en la cual se llegó a un acuerdo previo.

ASUNCION. Especial para La Nación, por teléfono. En el tercer piso del Hotel Guarani se inició ayer en la mañana la reunión citada por el vicepresidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol...

otro giro. El problema de no poder arribar a un acuerdo final se debe a que Estudiantes no ha acreditado su representación y esto imposibilita llegar a fijar un calendario de partidos...

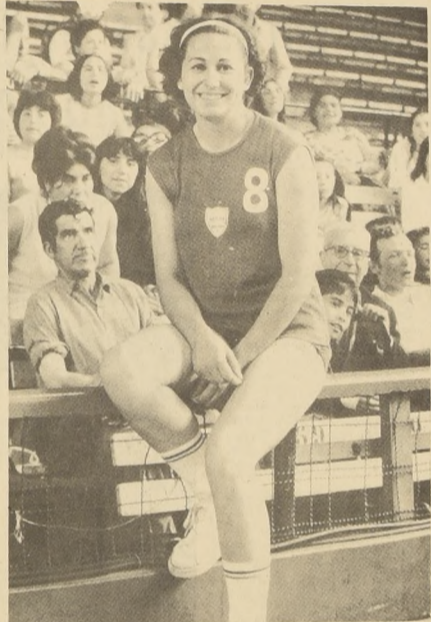
Básquetbol:

Jugarán en Chile selecciones femeninas de Australia y URSS.

9 y 10 de Mayo en el Gimnasio Nataniel



JUAN LICHNOWSKY. Para los juegos trans-andinos se incorpora al seleccionado.



PALOMA SAN ANTONIO. Tendrá que vérselas con soviéticas y australianas.



JUAN ARREDONDO. Pionero del Colegio Nacional de Entrenadores.

JUEGOS TRASANDINOS

La Federación de Básquetbol ha citado a todos los jugadores que tomaron parte en el último Campeonato Sudamericano para el próximo viernes en Santiago.

Como entrenador continuará Luis Valenzuela ya que los dirigentes estiman que el cambio para un partido sería atentar contra las posibilidades del conjunto.

Los seleccionados femeninos de la Unión Soviética y Australia confirmaron sus deseos de jugar en Chile durante los días 6 al 10 de Mayo próximo.

Federación envió una nota a los dirigentes del básquetbol yugoslavo pidiendo que se prolonguen su gira hasta Chile.

Chile, dio su aprobación a los reglamentos que crean el Colegio Nacional de Entrenadores de Básquetbol organismo en el cual se agruparán todos los técnicos chilenos.

TAMBIEN VIENE COLOMBIA:

El Seleccionado colombiano que se prepara para tomar parte en los próximos Juegos Panamericanos, en principio había pedido jugar en Chile en la misma fecha que actuarán los equipos de Unión Soviética y Australia.

Ayer en la mañana viajaron, vía Aérea todos los reforzados que consiguió el Club Antofagasta

Portuario para formar su plantel 1971 Paco Molina, que se encontraba en la capital desde la

semana pasada, acompañó a los jugadores Francisco Valdes, Jorge Cavaliere, un argentino que actuó en Gimnasia y Esgrima de La Plata junto a Jorge Spedaletti.



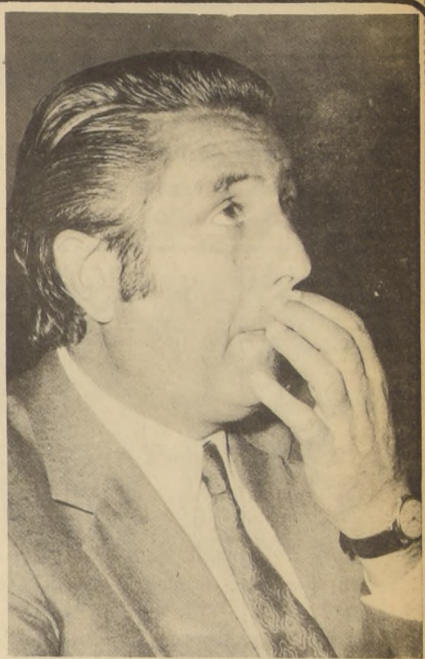
RUBEN MARCOS. Aún no está clara su situación con Palestino.

YUGOSLAVIA LLEGA EN AGOSTO

El actual campeón mundial de Básquetbol Yugoslaviano realizará en el próximo mes de Agosto una gira por Brasil y Argentina. La



Un traguito para pasar el mal rato.



"Nadie me ha hecho ninguna crítica"

Opina Fernando Riera:

El fútbol chileno necesita planes de trabajo rápidos

Oficial ni extraoficialmente nadie me ha hecho cargos de ninguna especie

"He insistido hasta el cansancio y tal vez con majadería que para llevar adelante los planes de trabajos tendientes a darle consistencia al fútbol chileno, es fundamental no perder tiempo y hacerlo todo, absolutamente todo con rapidez".

Finalmente, Riera hizo una observación respecto a lo que está pendiente y que precisa solución urgente "estoy esperando que Carlos Pilassi me llame, para ponernos de lleno a planificar la actividad internacional de la selección, que creo es materia sumamente importante.

Futboleras

Ayer en la tarde fueron sepultados los restos de la madre de los hermanos Víctor y Gerardo Castañeda. La señora Lucía Flores de Castañeda dejó de existir el sábado en la tarde.

Para tal efecto tomó contacto con la directiva que preside Emilio Ayal. Choclo compra el pase siempre y cuando la cantidad fijada por ese club no exceda de lo que ha manifestado cuando algún equipo ha requerido precio.

semana, el cuadro azul inicia su preparación para el torneo de 1971.

nes en los casos de jugadores que hayan integrado selecciones nacionales y que hayan mantenido una conducta deportiva ejemplar. En este caso está Jaime Ramirez.

Universidad de Chile informó oficialmente que no ha recibido ningún ofrecimiento del club Palestino por los servicios del jugador Rubén Marcos, en cambio se agregó que Huachipato sí había consultado precio por el pase del jugador.

Para hoy en la mañana está anunciada la reanudación de los entrenamientos del plantel de Universidad de Chile en su cancha del Estadio Recoleta. Luego de un descanso de más de una

A fines de semana se trasladó el cuadro de Católica al Estadio Santa Rosa de Las Condes, sitio en el cual continuará los entrenamientos durante este año. La CORMU ya tiene casi listo el decreto en el cual expropia estos terrenos.

Ya son varias las conversaciones que ha sostenido el presidente de Universidad de Chile, Emilio Torrealba con el entrenador Luis Alamos, quien últimamente está muy moda con el anuncio que dirigirá los cursos que dictará la Dirección de Deportes del Estado, para profesores y alumnos de la Enseñanza Secundaria.



MARIO PARDO. Dificultades en Huachipato

Daniel Diaz es el unico jugador que aún no tiene arreglada su situación con Universidad Católica. El zaguero internacional no acepta el ofrecimiento de la directiva que le fija un sueldo de 7.500 escudos. Tiene una oferta superior de Huachipato, pero siempre y cuando se vaya con el pase en la mano.

Mañana en el Estadio de Independencia se efectuará un match amistoso entre los cuadros de Universidad Católica y Magallanes. El match servirá al cuadro albiceleste para mostrar el cuadro que actuará en el campeonato que se inicia el próximo sábado.

Se inicia este fin de semana:

# Más de 100 pedaleros en el Nacional de Pista de Viña

Todo se encuentra listo para el Campeonato Nacional de Pista que se efectuará en la ciudad de Viña del Mar, durante los días 9, 10 y 11 del presente mes.

Esta competencia que reunirá a los mejores pedaleros del país, los que en un número que sobrepasa el centenar han hecho llegar sus inscripciones a la federación de Ciclismo de Chile, tendrá co-

mo escenario el Velódromo de Sausalito, el que ha sido habilitado en forma magnífica para dar la mayor comodidad posible a los corredores venidos desde diferentes puntos del país.

### PROGRAMA OFICIAL

El calendario oficial de pruebas que se disputarán en esta ocasión es el siguiente: Viernes 9 de

abril: 9 horas: Congreso inaugural en el Estadio Sausalito. 14 horas: Desfile de las delegaciones participantes e izamiento del pabellón nacional. Pruebas: Velocidad (series hasta las 4<sup>as</sup> de final). En esta competencia participarán dos corredores por Asociación. 4.000 Metros Persecución Individual. (Series hasta las 4<sup>as</sup> de final). También dos corredores por Asociación.

Sábado 10 de abril: 9 horas: 4.000 Metros Persecución Individual (semifinal y final). 14.30 horas: 1.000 Metros Contra Reloj (hasta las finales). Aquí participe un corredor por Asociación. 50 kilómetros con 15 llegadas. Dos corredores por Asociación.

Domingo 11, de abril: 9 horas: Velocidad Semifinal y final. 14.30 horas: 4.000 Metros Per-

secución Olímpica Series, semifinales y finales. Todas las delegaciones participantes, quedarán concentradas en la Villa que expresamente está habilitada en el Estadio Sausalito, donde estarán instalados los dormitorios, comedores, una oficina de Prensa y un taller mecánico para mayor facilidad de los ciclistas en el desarrollo de sus actividades.

## Vuelta Ciclista de Uruguay:

# En la Tercera Etapa aún no aparecen los chilenos

Comanda la clasificación general de la prueba, el uruguayo, Angel Machado con 9 horas 00 minutos 39 segundos

Poca suerte han tenido los corredores chilenos que están participando en la "Vuelta

Ciclista de Uruguay" competencia que se inició el sábado recién pasado en

Montevideo con un circuito de 70 kilómetros, que figuraba como la primera de las 10 etapas que



TRES RIVALES DEL CRUCE DE LOS ANDES, que se han encontrado en la Vuelta Ciclista de Uruguay con diferentes cometidos. Juan José Pittaro, que marcha en el tercer lugar de la clasificación general; Ismael Morán, que va 10<sup>o</sup>, y Luis Alvarez, de Chile, que aún no aparece entre los primeros.

tiene este trascendental evento el cual se disputará sobre una distancia total de 1.555 kilómetros.

El conjunto nacional que está formado por Juan Valdés, Luis Alvarez, Luis Rodríguez y Ricardo Fuentes, bajo las órdenes del entrenador Augusto Silva, no ha tenido a través de las primeras jornadas el éxito que se esperaba de ellos. Estas conclusiones son en base a las escasas informaciones que han llegado por intermedio de los cables y en el que los chilenos no han figurado en lugares destacados.

Quizás la mediocre presentación que les ha tocado cumplir a los muchachos de la croata roja, se deba a que los rivales que les ha tocado enfrentar en esta oportunidad son de primera categoría. Allí están los mejores pedaleros charrúas, Argentina con un equipo donde están Ismael Morán y Juan José Pittaro, ganadores absolutos del Tercer Cruce de los Andes, Brasil con una escuadra netamente profesional, ya que compiten bajo los auspicios de la firma Calois, una de las más poderosas del país de la samba. Además esta Colombia la mejor fuerza ciclista del continente y España, que como todos los equipos europeos, son muy poderosos en esta clase de competencias. Frente a estos ases, no es extraño entonces que la participación de la cuarteta nacional este sujeta exclusivamente a ser menos escaltadores de tan brillantes rivales.

Hasta el momento la única nota que destaca a nuestros ciclistas, es desgraciadamente lamentable, ya que en ella se informa que se ha retirado Ricardo Fuentes, debido a una

fuerte rodada sufrida durante la disputa de la segunda etapa.

### PUNTERO ANGEL MACHADO, DE URUGUAY

La tercera etapa que tuvo como punto de llegada la ciudad de Carmelo y que se disputó sobre la distancia de 190 kilómetros, fue ganada, en un formidable embalaje por el uruguayo, Jorge Kuckich, quien llegó acompañado de Angel Machado, Alfredo Riveros y Martín Balao. El vencedor empleó para el tramo el tiempo de 4 horas 52 minutos 52 segundos.

Con el segundo puesto conseguido por Machado, desplazó del primer lugar en la clasificación general a Juan José Pittaro, que se encontraba a la cabeza de la competencia. Este resultado deja la clasificación general de la siguiente forma:

- 1º Angel Machado, Florida, Uruguay: 9 horas 00 minutos 39 segundos.
- 2º Jorge Kuckich, Unión Ciclista Uruguay: 9 horas 00 minutos 52 segundos.
- 3º Juan José Pittaro, San Martín Argentina: 9 horas 1 minuto 47 segundos.
- 4º José Casas, Federación Española: 9 horas 1 minuto 52 segundos.
- 5º Gazul Zárate, Dolores Uruguay: 9 horas 1 minuto 57 segundos.
- 6º Carlos Alcántara, Amanecer Uruguay: mismo tiempo.
- 7º Luis Beech, Sauce Uruguay: mismo tiempo.
- 8º Pedro de Sousa, Calois - Brasil: mismo tiempo.
- 9º Carlos Jovellar, Federación Española: mismo tiempo.
- 10º Ismael Morán, Español Argentina: mismo tiempo.



Juan Aburto, el mejor velocista chileno que defiende en este nacional los colores de la Asociación organizadora, Viña del Mar.

## Mañana una nueva etapa:

# Sin sorpresas el Nacional Infantil-Juvenil de Tenis

El único "golpe": Pablo Rebolledo eliminó a Carlos Eynaudi

Mañana miércoles en dos jornadas "matinal" y "vespertina" proseguirá en las canchas del Estadio Italiano la disputa del campeonato nacional de tenis infantil y juvenil. Según el programa, corresponde enfrentarse en las diversas categorías a los ganadores de las etapas anteriores.

A manera de resumen diremos que hasta el momento el torneo ha sido normal en sus resultados, con una excepción hasta cierto punto "jorá": la eliminación en la serie juvenil de Carlos Eynaudi, quien fue vencido por Esteban Ventura en tres sets de cuenta más o menos clara: 6/3-4/6 y 6/2.

En los "papeles" debía ganar Carlos Eynaudi, quien incluso aparecía como uno de los favoritos más serios para adjudicarse la competencia. Sin embargo la "lógica" se vino al suelo, cuando Esteban Ventura, con un juego muy parejo, casi baches de un set a otro, logró lo que parecía difícil de conseguir: anular la agresividad de Eynaudi y eliminarlo.

Otra sorpresa de bulto no se ha producido aunque pudo producirse una que habría causado un verdadero terremoto: la eliminación del flamante ganador de la Orange Bowl, Hans Gildemeister a manos de Pablo Rebolledo. El match contra la opinión general, fue estrecho en los dos primeros episodios, de los cuales el segundo perteneció a Rebolledo por un claro 6-3. En el tercer episodio la experiencia y el mejor tenis de Gildemeister que ganó el episodio por 6-2 y con ello el match.

En los otros partidos se dio la lógica. Ganaron los que tenían que ganar y salvo algunos problemas, pasaron a la rueda siguiente. Lo que contaban con el favoritismo de la "cátedra". Como nota marginal habría que señalar que en la serie primera infantil, el muy bien dotado Roberto Eynaudi, le dio una verdadera paliza a su



ROBERTO EYNAUDI. Sigue avanzando y destrozando rivales. Figura muy prometedora del tenis chileno.

oponente, Arturo Bohme (como lo dice el score final: 6-0 y 6-0). Los resultados más importantes fueron estos: Tercera Infantil varones H. Huber a J. Arana 6-2 y 6-1; S. Junis a J. Ossandón 6-3 y 6-4 y O. Steinsapir a L. Benetti 6-2 y 7-5. Primera infantil varones Roberto Ossandón a Gmo Meza 6-2 y 6-3; R. Koifman a A. Steinsapir 6-2 y 6-1; R. Partarieu a J. Nieto 6-1 y 6-1; Reyes a H. Salas 7-5, 4-6 y 6-3; H. Gildemeister a P. Rebolledo 6-3-3/6 y 6-2; J. de Camino a E. Martínez 6-2 y 6-4. Juveniles varones O. Olea a W. Parada 6-4 y 6-1; P. Correa a E. Valle 6-2 y 6-3; E. Ventura a C. Eynaudi 6-4 y 6-2; G. Tello a R. Lama 6-2 y 6-3; E. Ventura a Partarieu 6-1 y 6-0; O. Steinsapir a M. A. Urzúa 6-3 y 6-1. Damas juveniles, C. Thomson a M. Kroeger 6-0 y 6-6; M. A. Urzúa a Lizana 6-3 y 6-1. Damas juveniles, C. Thomson a M. Kroeger 2-6, 6-2 y 7-5; L. E. Donoso a Vergara 6-1 y 6-4; M. C. Mardel a P. Gavilan 6-1 y 6-2; P. Eynaudi a P. G. Martínez 4-6, 7-6 y 6-1; M. A. Silva a C. Sanhueza 6-3 y 6-4.

# UNION ESPAÑOLA ENTRENA PENSANDO EN LA COPA, NO EN LOS RIVALES...

más allá que lo que indican los cálculos más optimistas.

### ... EN LA ESPERA

Ya lo dijimos, creemos que Unión Española puede darnos muchas sorpresas en esta edición de la Copa Libertadores y ellos, por su parte, sólo esperan conocer a sus contrarios.

Mientras, en su cancha de Santa Laura, entrenan y entrenan confiados en un futuro que puede decidirse fuera de nuestras fronteras. Néstor Isella y Urtlieb no descansan un minuto y están siempre ahí, pidiendo y logrando lo mejor para su equipo, equipo que cuenta con una cantidad enorme de destacados jugadores y que cuando se lo propone, puede vencer a cualquier rival.

Los jugadores, en tanto, están conscientes de ello y no le hacen el quite a las prácticas por duras que sean. Saben que de ellas dependerá el desempeño del cuadro y no se "achican". Todos quieren estar en debida forma.

Palmeira, Nacional o Universitario son nombres solamente en el Estadio Santa Laura. Allí nadie especula ni hace pronósticos, sólo se practica y se perfecciona el fútbol, único y principal arma que vale, en el torneo.



GINNASIA, base fundamental del rendimiento. Urtlieb la vigila incansable y sus muchachos le responden con creces.

# Tomás Lynch novedad en el equipo argentino de Copa Davis

Sin variante ha seguido el plan de trabajo de los seleccionados chilenos de la Copa Davis. Ayer, como de costumbre practicaron en las canchas del Stade Francais y lo volverán hacer hoy en jornadas de mañana y tarde. El trabajo—ya más exigente, puesto que solo faltan tres días para que comience la competencia—ha ratificado el buen estado físico y tenístico de los tres moqueteros chilenos: Pato Cornejo, Jaime Filipi y Pato Rodríguez. Los tres están ya muy

cerca de su mejor forma y es casi seguro que lo lograrán cuando el viernes comiencen a enfrentar a los argentinos, que ayer eran esperados en Santiago luego de su viaje en automóvil desde Buenos Aires. El equipo trasandino, se alojara en el Hotel Sheraton y según las informaciones oficiales "sufrirá" un cambio con respecto al que se había dicho vendría. Se trata de el que se suponía sería el segundo singlista, Guillermo Vilas, fue reemplazado por Tomás

Lynch, quien lo batió en el partido que ambos jugaron justamente para determinar quién integraría el equipo. Esta "novedad" trasandina no constituye ventaja para las posibilidades chilenas ya que si bien Vilas, es un jugador de mucho porvenir, también lo es Lynch, quien además de sus condiciones promisorias, pasa por un espléndido momento, como lo demostró cuando eliminó a Vilas. El tercer hombre del conjunto argentino es

Ricardo Cano, quien vendría como suplente en los singles y como titular en los dobles en los que haría pareja con el número 1 argentino, Julián Paz-zabal. La delegación trasandina, la preside Horacio Bloch que es el actual presidente de la Asociación Argentina de Tenis, a quien asesora como capitán del equipo, el ex crack del básquetbol trasandino, Oscar Furlong. Arbitro General del Match Chile-Argentina, fue designado Alfredo Esguep.



CARLOS EYNAUDI fue eliminado por Pablo Rebolledo.

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN  
Tokyo, Japan

Relojeria GABOR  
ESTADO 48

Ultima de la preselección:

# PINTO-RUTTE PUEDE LLENAR LA NOCHE

- Los que ganen se quedan concentrados para los Juegos Transandinos de fin de mes
- Sabino Villarroel, manager del equipo, lucha contra el tiempo y no pierde la confianza

Esta noche en el Estadio Chile continúa la rueda selectiva del boxeo amateur. En buenas cuentas la de esta noche viene a ser la rueda final, pero como hemos logrado comprobar fallan muchos valores que deberían haber participado en estas dos etapas.

De cualquier forma, los pugiles que ganen esta noche quedarán concentrados en la Casa del Boxeador para el evento que se avecina.

El programa para esta noche es el siguiente:

**MOSCA JUNIOR:** Pedro Lara (Arica) con Jorge Acevedo (Santiago).

## Cuatro partidos por la Copa

### I. Corbinos

Con cuatro partidos prosigue el fin de semana la disputa de la Copa Isidro Corbinos, que añman los clubes de Segunda División, como preámbulo a la competencia propiamente tal.

En la capital, Ferroviarios recibe a Deportes Ovalle y en Quilota, San Luis enfrenta a Coquimbo Unido, por la Zona Norte Independiente de Cauquenes, juega en su casa con Nubleño y en Talcahuano, Naval recibe a Iberia por la Zona Sur.

Los partidos correspondientes a la Zona Central, recién comenzarán la próxima semana, por cuanto deben disputar menos encuentros ya que sólo son cuatro equipos habiéndose acordado así con el fin de que todos terminen el mismo domingo.

En la primera fecha, Ferroviarios se impuso, con relativa holgura a Santiago Morning por 4 goles a 1 en un match que por lo expuesto por los jugadores de Varela, el scorer bien pudo ser mayor. Santiago, que esta fecha descansa, fue superado en todas sus líneas por los jóvenes pero ya experimentados valores de Ferro Sin Capot y Cuevas. La escuadra bohemía se vio disminuida y si a esas deserciones sumamos ahora, la posible ida a Antofagasta de Juan Carlos Esquivel, habrá que deducir que Santiago será uno de los equipos más débiles del torneo, sin necesidad de tratar de buscar o esperar una rehabilitación, que por más empeño que en ello se ponga, no podrá llegar ya el año pasado. Santiago estuvo en las cuerdas. Las cosas, tampoco ahora, han mejorado y sólo se cifran esperanzas de que Calama sea el salvador. Valores impagados y la carencia de sueldos promisorios que cifren esperanzas, son factores que pesan demasiado.

Ferroviarios, el año pasado hizo una estupenda Copa Corbinos para decantar ostensiblemente al final del torneo su equipo, basado en elementos jóvenes, provenientes en su mayoría de Universidad Católica pagaron el noviciado. La ida de Gómez, que es tábica castigado en el club, el tras paso de Enoch a Universidad Católica y el anuncio de que Carmos firmaría a Palestino, apuntamente no alterarán a la estructura misma del equipo.

Trejos, el año pasado se insinuó como arquero de condiciones y la banca reforzó el puesto con la contratación de Guzmán, de Municipal. Gómez jugó muy poco y su puesto fue ocupado por Alvarez y en cuanto a Ciriamos, Varela piensa en Máximo Pino. Se sostuvo el año pasado, que era un equipo sin experiencia pero con futuro, en la presente temporada, se verá si la presente comienza y de los metropolitanos, sólo Palestino aparece con la fuerza más compacta que sigue reforzándose.

**MOSCA Héctor Velásquez (Valdivia) con Juan Villouta (Valpo).**

**GALLO Aurelio Montenegro (Pto Varas) con Edo Illanes (Valdivia).**

**PLUMA Alfredo Rojas (El Teniente) con Juan Formas (Chuqui).**

**LIVIANO Francisco Pinto (Chuqui) con Juan Rutte (Cpiapo).**

**MEDIOMEDIANO LIGERO Renato García (El Salvador) con Radomiro Madariaga (Ferro).**

**MEDIANO LIGERO Angel Poblete (Valdivia) con Julio Medina (Arica).**

**MEDIOMEDIANO Luis González (Arica) con Efraín Iluffi (El Teniente).**

**MEDIANO Guillermo Mella (Ferro) con Fernando González (Talca).**

**MEDIOPESADO Pedro Cástro (San Antonio) con Hugo Jara (Curicó).**

**NOTA MUY IMPORTANTE:** Como el programa no nos merecía ninguna garantía, nos hacemos un deber salvar nuestra posición, diciendo que el programa fue mandado por la Federación Chilena de Boxeo y lo publicamos tal cual viene. No aseguramos que todos los boxeadores que están programados puedan subir esta noche al ring del Estadio Chile. Por lo menos en el gimnasio vimos a la mitad.

De cualquier forma, García y Madariaga pelean y promete ser una buena prueba para la técnica del joven García. Madariaga basa sus posibilidades en su vigor físico y si esta noche la técnica de García no lo neutraliza, las cosas pueden dársele como frente a Galleguillos. También los moscas Velásquez y Villouta están llamados a protagonizar un encuentro de campanillas. Por lo menos son los mejores de Chile.

También en el peso gallo, Aurelio Montenegro puede tener

problemas con Eduardo Illanes de Valdivia, que la semana pasada eliminó sorprendentemente a Carlos Sandoval, de Chuqui "Tirador", el pelear de Puerto Varas, más técnico el muchachito de Valdivia.

Pero la pelea que realmente promete ser buena es la de Francisco Pinto con Juan Rutte, en la categoría liviano. Dos hombres de muy buena técnica y cimchadores que buscan atropellar durante los tres rounds, que dura el combate. Tal vez valga la pena que los dos hombres se queden concentrados con el equipo chileno. Conque repitan el match del Nacional, habrán superado la expectativa.

Otro combate, y sin ninguna duda que va a terminar con KO, es el que sostendrán los medios pesos Pedro Castro, de San Antonio, y Hugo Jara, de Curicó. Castro es campeón de Chile y Jara viene de ganar por KO a Chelmes, de Calama, pero en una pelea llena de problemas.

El resto de los combates



PEDRO LARA, mosca junior de Arica, puede repetir su gesto alegre.

creemos que no se realizarán por problemas de boxeadores, pero creemos que habrán rellenos interesantes.



SALVADOR NOCETTI, nervio y motor del "Chago".

## El club de sus amores:

# Salvador Nocetti, Presidente del "Chago"

La Asamblea General Ordinaria del Club de Deportes Santiago Morning reuna en sesión el jueves 1° de abril para elegir la Mesa Directiva que regirá los destinos de la institución por el periodo 1971-1972. Dicha Mesa quedó constituida de la siguiente manera: Presidente Salvador Nocetti; Vicepresidente Federico Faure Palet; Rafael Blanco Márquez; Secretario General Héctor Veraora Brauer;

Tesorero General, Guillermo Maglio Ulloa; Pro Secretario, Domingo Godoy Guardia; Pro Tesorero, Mauricio Galatzen Zeltzer. Esta Directiva de acuerdo con el Informe presentado por la Comisión nombrada en la Asamblea del 18 de marzo, entregó facultades a la Mesa elegida para que complete el Directorio y, además, para que formalice los acuerdos tendientes a asegurar la supervivencia del Club.

Hoy, a las 11.30:

## Periodistas deportivos visitan a Sabino Aguad

Una importante entrevista sostendrán hoy, a las 11.30 horas, en la Dirección de Deportes del Estado, el Director de Deportes Sabino Aguad Kunkar, con la directiva del

Círculo de Periodistas Deportivos de Chile. En esta oportunidad, los dirigentes del Círculo manifestarán su apoyo a las diversas actividades que en bien del deporte realizará la Dirección.

## Boxeo de Debutantes:

# Patricio Carrillo, lo mejor de la 6a. Fecha

Un KO se registró en la sexta fecha del Campeonato de Boxeo de Debutantes efectuado en el ring del Gimnasio del México que contó con una nutrida concurrencia.

Categoría Mosca: Juan Salvo por puntos a Adolfo Cartagena.

Categoría Gallo: Juan Ordoñez por KO a Robinson Pérez; Sergio Campos por puntos a Fernando Barahona.

Los peleadores que destacaron más en la programación fueron Patricio Carrillo y Juan Salvo.

Categoría Pluma: Manuel Conejeros por puntos a Víctor Muñoz.

Categoría Gallo: Juan Inostroza por puntos a Luis Aránquez.

Categoría Mosca Juniors: Patricio Carrillo por puntos a Juan Morales.

Categoría Liviano: Hugo Fariás por puntos a Luis Donoso; Francisco Guerra por puntos a Antonio Flores.

**HOY DIA MARTES DIA de USAR DOLLY PEN**

**LO MEJOR en TANAX es TANAX**

**El incendio debe ser evitado**

## ADiestRAMIENTO PARA FACILITAR DECLARACIONES DE RENTA

### CHARLAS GRATUITAS OFRECE IMPUESTOS INTERNOS

Con el objeto de proporcionar una adecuada asesoría para la confección de las **DECLARACIONES DE RENTA** de los impuestos Global Complementario y Patrimonial de sus empleados y obreros, el Servicio de Impuestos Internos ha programado un ciclo de charlas, sobre la materia, destinadas **EXCLUSIVAMENTE** a los señores **HABILITADOS, PAGADORES Y CONTADORES DE EMPRESAS O DE INSTITUCIONES PUBLICAS O PRIVADAS.**

CADA UNA DE ESTAS CHARLAS TIENE UNA DURACION DE TRES HORAS Y SE EFECTUARAN EN HORARIOS DE MAÑANA Y TARDE

**UNICOS REQUISITOS PARA PARTICIPAR EN ESTAS CHARLAS**

- 1.- Acreditar la calidad de Habilitado, Pagador o Contador de una Empresa o Institución o de representante de ella para estos fines, siempre que dichas Empresas o Instituciones cuenten con 100 o más empleados y u obreros.
- 2.- Inscribirse previamente en el Departamento de Capacitación del Servicio de Impuestos Internos, Huelafanos N° 812, 2° Piso.

Las inscripciones son **GRATUITAS** y se atenderán hasta el **8 de Abril**, de 9 a 12 horas. Al momento de inscribirse se concertará con el interesado el día y hora de asistencia a estas charlas.

**IMPORTANTE:** Las personas que asistan a estas charlas podrán complementar sus conocimientos sobre la materia y atender las consultas del personal de sus respectivas empresas o instituciones y facilitarles el cumplimiento oportuno y correcto de sus obligaciones tributarias.

**DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS**



PEDRO CASTRO, asegúralo KO. Nosotros le creemos.

## Citan a los deportistas de Conchalí

El Consejo Local de Deportes de Conchalí cita a las Asociaciones y Ligas de Fútbol, Arquería, Ciclismo, Rayuela, Box Basquetbol y otras ramas a una reunión General a efectuarse el jueves 8 en la misma sede, con la finalidad de elegir en ella el nuevo Directorio de esta corporación.

La elección deberá decidirse entre todos los representantes y, servirá para nominar a las autoridades que tendrán a su cargo la temporada 1971, la cual se registró por la Ley N° 17.276 de Deportes y Recreación.

Para tales efectos el Consejo Local reune a las sedes de cada una de sus ligas enviar la nominación de sus Directores y Dos Delegados por cada uno, como representantes de su sede ante el Consejo Local, ubicado en Negrete N° 1.985, frente a la Municipalidad de Conchalí.

# ACTA DE LA DECIMO NOVENA SESION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL PRIMER DISTRITO DE SANTIAGO.

En Santiago de Chile a cuatro días del mes de Abril de mil novecientos setenta y uno, siendo las ocho horas, en la Oficina del Conservador de Bienes Raíces Suplente, infrascrito, se reunió la Junta Electoral

**PRIMERA COMUNA "SANTA LUCIA":** VARONES: Secciones 3 4/ 13-14/ 15-16/ 19-20/ 21-22/ 23-24/ 27-28/ 39-40/ 41-42/ 43-44/ 47-48/ 55-56/ 61-62/ 63-64/ 67-68/ 69-70/ 80-81/ 84-85/ 86-87/ 88-89/ 90-95/ 96-97/ 98-99/ 100/ 101-102/ 109-110/ 111-112/ 113-114/ 115-116/ 129-130/ 131-132/ 133-134/ 135-136/ 139-140/ 143-144/ 147-148/ 151-152/ 153-154/ 156-157/ 158-162/ 166/ 167/ 168/ 169/ 170/ 175/ 176/ 177/ 178/ 179/ 181/ 183/ 184/ 185/ 188/ 189/ 190/ 193.

**MUJERES SECCIONES:** 1-2/ 14-15/ 16-17/ 18-19/ 26-27/ 30-31/ 37-38/ 43-44/ 45-46/ 47-48/ 50/ 63/ 65A/ 66/ 67/ 68/ 68A/ 69/ 72/ 75/ 79/ 80/ 83/ 84/ 85/ 88/ 89/ 90/ 95/ 96/ 98/ 100/ 101/ 105A/ 108/

**EXTRANJEROS SECCIONES:** 1-2-3-4-5-6-7-8-12-13-14/ 9-11-15/ 10.

**OCTAVA COMUNA "UNIVERSIDAD":**

**VARONES SECCIONES:** 11-12/ 15-16/ 17-18/ 19-20/ 21-22/ 23-24/ 27-28/ 35-36/ 37-38/ 40-41/ 44-45/ 48-49/ 50-51/ 52-53/ 55-56/ 57-58/ 59-60/ 65-66/ 67-68/ 76-77/ 78-79/ 82-83/ 86-87/ 89/ 93-94/ 98-101/ 99-100/ 102-103/ 104-105/ 112/ 116/ 117/ 122/ 126/ 127/ 129/ 130/ 132/ 137/ 141/ 142/ 143/ 146/

**MUJERES SECCIONES:** 22-23/ 26/ 27-28/ 31-32/ 33-34/ 35-36/ 37-38/ 39-40/ 45/ 46/ 53-56/ 57/ 61/ 62/ 64/ 66/ 67-68/ 69/ 71/ 72/ 75/ 76/ 77/ 79/ 80/ 82/ 84/ 85/ 87/ 88/ 89/ 90/ 91/ 92/ 93/ 94/ 97/ 98/ 100/ 104/ 106/ 107/ 108/ 111/ 112/ 113/ 114/

**EXTRANJEROS SECCIONES:** 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12/

**NOVENA COMUNA "SAN LAZARO":**

**VARONES SECCIONES:** 4-5-6/ 7-8-9-10-11/ 14-15-16/ 21-22/ 23-24/ 29-30/ 31-32/ 33-34/ 35-36/ 37-38/ 48-49/ 50-51/ 54-55/ 60-61/ 62/ 63/ 66-67/ 68-69/ 72-73/ 74-75/ 80-81/ 89-90/ 95-98/ 96/ 97/ 99-100/ 101-103/ 104/ 105/ 107/ 108/ 112/ 114/ 117/ 118/ 119/ 120/ 121/ 123/ 124/ 125/ 126/ 127/ 133/ 136/

**MUJERES SECCIONES:** 3-4/ 5-6/ 11-12/ 14-15/ 23-24/ 33-34/ 37-38/ 44-45/ 51/ 54/ 55/ 56/ 57/ 60/ 61-62/ 66-69/ 72/ 73/ 74/ 79/ 86/ 88/ 89/ 92/ 94/ 95/ 101/ 102/ 104/ 105/ 109/ 115/ anexo a registro extranjeras.

**EXTRANJEROS SECCION 9**

**DECIMA COMUNA "PARQUE COUSINO":**

**VARONES SECCIONES:** 1-2-3-4-5-8-9-10-11-12/ 13-14/ 15-16-17/ 18-19/ 22-23/ 28-30/ 31-32/ 35-36/ 37-38/ 41-42/ 43-44/ 51-52/ 55-56/ 57-58/ 59-60/ 61-62/ 65-66/ 67-68-69/ 70-71/ 78-79/ 80-81/ 82-83/ 86-87/ 88-89/ 90-91/ 92-93/ 105-106/ 108-110/ 111/ 112/ 114/ 116/ 118/ 119/ 121/ 122/ 128/ 129-130/ 131/ 133/ 141/ 141A/ 142/ 143/ 155/ 156/ 157/ 169/ 172-173/

**MUJERES SECCIONES:** 3-4/ 9-10/ 11-12/ 13-14-15/ 20-21/ 34-35/ 46/ 48/ 49-51/ 50/ 64-65/ 66/ 72/ 75/ 77/ 79/ 90/ 92/ 96/ 97/ 101/ 102/ 103/ 104/ 106/ 109/ 110/ 112/ 117/ 118/ 121/

No habiendo otro punto que tratar se levantó la Sesión firmando para constancia los miembros de la Junta: LUIS A. HERMOSILLA LEON, Fiscal de la litra. Corte de Apelaciones; Presidente ARTURO GUSMAN REYES; Defensor público MANUEL COBOS GALLEGUILLOS; Tesorero Provincial ALEJANDRO VEGA ESCOBAR; Oficial Civil, AMBROSIO RODRIGUEZ QUIROS, Conservador de Bienes Raíces Suplente y Secretario.

**CERTIFICADO**

Certifico que la presente es copia fiel del original que rola en el Protocolo a mi cargo.

SANTIAGO, 4 de ABRIL de 1971

**AMBROSIO RODRIGUEZ QUIROS**  
Conservador de Bienes Raíces Suplente y Secretario de la Junta

# ACTA DE LA DECIMO NOVENA REUNION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL TERCER DISTRITO DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO.

En Santiago, a cuatro días del mes de Abril de mil novecientos setenta y uno, siendo las ocho horas, en la Oficina del Conservador de Bienes Raíces infrascrito, se reunió la Junta Electoral del Tercer Distrito del Departamento de Santiago, con la asistencia del Archivero Judicial de Santiago, Don Alvaro Bianchi Paz, que la preside; de Don Patricio Zaldívar Mackenna, que subroga al Notario Público Don Rafael Zaldívar Díaz; de Don Anibal García Hidalgo, Tesorero suplente de la Comuna de Nuñoa; del Oficial Civil Adjunto de la misma Comuna, Doña Iris Ulloa Chacón, y del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, Don Teodosio Urrutia Muñoz, que actúa como Secretario. La Junta procedió a comprobar las inscripciones en sus respectivos Registros de las personas que

concurrieron a constituir las Mesas Receptoras de Sufragios, que no cumplieron con este requisito el Jueves primero de Abril, en su última citación, constituyéndose en su totalidad, siendo la última en hacerlo la Sección 167A, del Registro de Mujeres de Nuñoa, a las trece horas y quince minutos. No teniendo otros asuntos que tratar se levanta la Sesión a las trece-treinta horas, firmando la totalidad de los integrantes de la Junta para constancia - DOY FE

**TEODOSIO URRUTIA MUÑOZ**  
Conservador de Bienes Raíces y Secretario de la Junta Electoral del 3er. Distrito de Santiago



# El Concepción

## LISTA OFICIAL DEL SORTEO N° 1.128 EFECTUADO EL 4 DE ABRIL DE 1971

LEYES: 4885 Y 5443 - EMISION: 45 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS

MIL ESCUDOS		MIL ESCUDOS		MIL ESCUDOS		MIL ESCUDOS		MIL ESCUDOS		MIL ESCUDOS		MIL ESCUDOS		MIL ESCUDOS	
01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16
0101-1000	0102-1000	0103-1000	0104-1000	0105-1000	0106-1000	0107-1000	0108-1000	0109-1000	0110-1000	0111-1000	0112-1000	0113-1000	0114-1000	0115-1000	0116-1000

### EL BOLETO N° 01985

**SALO FAVORECIDO CON EL PREMIO DE 5 MIL ESCUDOS**

DE ESCUDOS VENDIDO EN VALPARAISO

**A Todos los Boleto cuya Terminacion sea 5**

Los corresponde E° 320 al Entero y E° 16 al Vigésimo, además del premio que figura en la presente lista.

ENRIQUE ACURA LECHEF

GERMAN HINOJOSA GONZALEZ

HUMBERTO FAUNDES RIVERA

CARLOS ROCCA BERTOLUCCI

LA OTERIA PAGARA LOS PREMIOS A PRESENTACION DEL BOLETO SEGUN ESTA LISTA HASTA 120 DIAS DESPUES DE VERIFICADO EL SORTEO - NO SE OIRA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTACCION, ADULTERACION, DESTRUCCION, PERIDA DE BOLETOS O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS O TRANSMISIONES DE RADIOS

UNIVERSIDAD DE CONCEPCION

## Repudio a pena de muerte en Brasil

DE JANEIRO. 5. La nómina de los que perdieron la vida en los estados de decisión judicial no es inmenso, pero el dar remordimiento a la humanidad, maniobrando sobre el bien común y la protección de la comunidad deben prevalecer sobre el bien particular o la vida de un ciudadano. Entretanto, estima que la condena del joven terrorista por el tribunal militar que de Salvador es una medida "demasiado drástica", especialmente por ser caso primario y tratarse de un menor.

El obispo de Santa María (Rio Grande del Sur), Monseñor Antonio de Padua, se manifiesta "frontalmente" contra la pena de muerte, pues "la autoridad puede limitar el movimiento del hombre, pero nunca extinguirlo, pues la vida es un don de Dios".



EL CAIRO — El Presidente egipcio Asman Sadat (izquierda) y el Ministro de Industrias observado por el Desierto de El Alamein. La explotación de este yacimiento sería de gran beneficio económico para Egipto (UPI).

## EMPLAZAMIENTO AL GENERAL ALFREDO OVANDO

LA PAZ (ANSA). Los 30 días de permiso que otorgó la Cancillería boliviana al actual Embajador en España y ex Presidente de la República, General Alfredo Ovando, para que retorne a Bolivia y asuma su defensa de las graves sindicaciones que se han hecho contra su persona sobre el tráfico de armas y la cadena de asesinatos denunciados, expira el próximo día 17 del presente mes. Por lo tanto sólo le quedan 12 días para volver a Bolivia.

El cable mediante el cual la Cancillería daba licencia al General Ovando, fue enviado el 17 de marzo, junto a otras notas similares que fueron enviadas a otros funcionarios que desempeñan cargos en el servicio exterior boliviano y que también se hallan comprometidos en los hechos.

Sin embargo, luego de recibir las notas, algunos funcionarios respondieron y se hicieron presentes en el país, no así el General Ovando que se quedó en silencio, porque según informaciones procedentes de

Madrid se halla internado en la clínica "Puerta de Hierro" lo que no justifica que no envíe respuesta a la nota de la Cancillería.

Al cumplirse los quince días se envió una nueva nota a Ovando, la cual tampoco fue respondida, lo cual tampoco fue respondido por el Presidente Torres y el Canciller Huáscar Taborga, a fin de establecer cuales serían los pasos a seguirse sobre el particular.



MONTEVIDEO. — La dentista Gala Gambon se dirige acompañada por policías a la Jefatura Central, para relatar los detalles del secuestro del Consejero Presidencial, Ulyses Pereyra. El secuestro se produjo en el interior del Consultorio de la Odontóloga (UPI).

## Comandos actúan en Norte de Jordania

BEIRUT (ANSA). Docientos "comandos" palestinos atacaron hoy una aldea cerca de Jerash, en Jordania septentrional, mientras el líder de los Fedayn, Yasser Arafat, afirmó que ya no se estipularán más acuerdos entre palestinos y el Gobierno jordano.

En un comunicado difundido por el Ministro del Interior de

Jordania, se afirma que al alba de hoy docientos "comandos" perfectamente armados, atacaron la aldea de Sahib, a pocos kilómetros de la antigua ciudad romana de Jerash.

Dos civiles murieron y otros cuatro fueron internados en el hospital gravemente heridos. Una patrulla del ejército hashemita, que intentaba interceptar a los fedayn, fue atacada y dos militares murieron.

En una declaración difundida por el buró de la organización para la liberación de Palestina en Beirut Arafat desmintió como hizo poco después la emisora de Damasco, una afirmación de los jordanos según la cual los guerrilleros palestinos estaban dispuestos a retirarse de Amman "para evitar otro derramamiento de sangre" y afirmó que ya no puede haber paz entre palestinos y jordanos.

Ayer el comando de la resistencia palestina en Amman difundió un comunicado en el que se afirmaba que los fedayn estaban dispuestos a retirar sus armas pesadas de la capital jordana, conforme el acuerdo firmado en El Cairo el año pasado entre Hussein y Arafat. Sin embargo la situación ha quedado sin variación.

Según algunas fuentes, el Gobierno jordano quisiera resolver el conflicto con los palestinos antes de la reunión cumbre propuesta entre soberanos y jefes de estado árabes, en la que se examinarán los acontecimientos en Jordania.

Según los observadores, el Rey Hussein teme que Egipto, que adoptó una actitud neutral durante la guerra civil entre jordanos y palestinos en septiembre de 1970, esta vez se alinee al lado de los fedayn, poniendo en crisis a la monarquía hashemita.

## Dos muertos en encuentro con guerrilleros

RIO DE JANEIRO (PL). Un comandante de ejército resultó muerto y un capitán del mismo cuerpo herido en un encuentro a tiros con un grupo guerrillero, urbano según se supo en medios oficiales de esta ciudad.

La información proporcionada señala que el suceso se registró

el sábado en el suburbio de Campo Grande, a unos 30 kms. de aquí, cuando integrantes de la brigada de paracaidistas del ejército brasileño localizaron una vivienda que servía de grupo guerrillero urbano.

Se dijo que los ocupantes de la casa al verse descubiertos

## Litigio por un Golfo

Por Frank Guiral, Especial para PRENSA LATINA

A principios de la última semana de marzo finalizó la tercera reunión de negociaciones entre las representaciones de Colombia y Venezuela sobre los derechos de propiedad de los terrenos submarinos del Golfo de Venezuela zona adyacente al Lago Maracaibo.

La delegación venezolana, compuesta por alrededor de una docena de personas entre topógrafos, ingenieros, cartógrafos y técnicos, estaba presidida por Carlos Sosa Rodríguez, que fuera Embajador de su país ante las Naciones Unidas. El grupo colombiano con una composición similar, lo encabezaba Germán Zea Hernández, ex ministro de Relaciones Exteriores.

Ambas delegaciones celebraron cinco sesiones plenarias en las dos semanas que mantuvieron en ambas reuniones. El escenario de las conversaciones fue el salón de conferencias del lujoso hotel Ambasciatori, situado en la Via Veneto.

Las delegaciones por mutuo acuerdo, decidieron aplazar las negociaciones el día 29 de marzo, por un período de dos meses. Al día siguiente emittieron un comunicado conjunto.

El comunicado muy breve y conciso, expresaba: De acuerdo con el Modus Operandi suscrito en Bogotá el 14 de marzo de 1970 se reunieron en Roma a partir del día 15 de los corrientes, las delegaciones de Venezuela y Colombia para continuar las negociaciones sobre delimitación de áreas marítimas y submarinas entre los dos países.

En la sesión del día 29 ambas partes acordaron un receso en las deliberaciones de la tercera reunión para continuarlas el primero de junio próximo. Las negociaciones se han desarrollado dentro del mismo ambiente de cordialidad que las ha caracterizado desde su inicio.

Las razones del aplazamiento de sus contactos no se conoció, pero fuentes allegadas a las delegaciones señalaron la posibilidad de que ambos Gobiernos quisieran conocer y analizar el nivel que habían adquirido las negociaciones.

Las dos anteriores que menciona el comunicado se celebraron en marzo de pasado año en Caracas y en noviembre último en Roma.

El comunicado de la anterior reunión en Roma se expresaba en términos muy semejantes, pues decía de la comprensión y cordialidad reinante en las conversaciones, señalándose que en ellas se profundizó en el examen de los diversos aspectos del asunto. En general, las reuniones se han caracterizado por una absoluta reserva sobre las opiniones expresadas por los delegados.

Peró a veces, algo se filtra a la prensa. Fue el propio representante venezolano, Sosa Rodríguez, quien definió la situación imperante: el único punto en que estamos de acuerdo es en la necesidad de mantener el secreto.

Ambos países tienen diferentes puntos de vista en la delimitación de la zona del litigio, que abarca unos veinte mil kilómetros cuadrados en el Golfo de Venezuela.

Caracas sustenta la tesis de distribuir proporcionalmente las áreas en función de la longitud de las costas, en la cual se haría una línea divisoria entre la costa colombiana de la Goajira y los islotes venezolanos de los Monjes. La tesis de la

"línea media" propuesta por Bogotá, dividiría en parte iguales el golfo, y por lo tanto, Colombia se adueñaría de una de las mitades.

Las exploraciones efectuadas muestran que en el subsuelo del golfo existe una gran riqueza de hidrocarburos. Los cálculos, sin considerar optimistas, indican la posibilidad de que exista una reserva superior a los 14 mil millones de barriles de petróleo, que permitirían una extracción de unos 37 millones de barriles diarios durante once años consecutivos.

Todo lo referente en materia de límites territoriales había quedado zanjado en un tratado de demarcación de fronteras y navegación de los ríos comunes entre Colombia y Venezuela suscrito en 1941. En el mismo se aceptaron como válidos los trabajos realizados por las comisiones de demarcación en 1901.

Ahora, las fronteras de la zona del golfo se encuentran sujetas a conversaciones.

Es muy curioso que sea en estos momentos en que las grandes compañías productoras de petróleo han negociado nuevos contratos con los países árabes, en forma muy desfavorable para sus intereses, y esta situación sin dudas había sido prevista pero no se sabía cuando aparecería.

Por ello no sería muy aventurado considerar que existe una relación entre las conversaciones de Tripoli, Teherán y las recientemente finalizadas de Roma.

La riqueza que yace en el subsuelo del golfo es ansiada desde hace muchos años por las compañías explotadoras de petróleo y aunque carezcan de representación en las deliberaciones en la capital italiana, bien hubieran podido realizar presiones indirectamente.

Por alguna razón, el cartel internacional pudo haber llegado a la conclusión que el gobierno de Bogotá le sería un socio más dócil y por ende más beneficioso que el de Caracas, que desde hace algunos años se han vuelto menos dádivos en sus concesiones petroleras.

No debe olvidarse (y esta es una nueva variante, quizás no prevista, a considerar) que Colombia es uno de los cinco países firmantes del tratado de Cartagena y por lo tanto, aprobó junto con Bolivia, Chile, Ecuador y Perú, el estatuto de capitales del Pacto Andino.

Esta posición del gobierno de Misael Pastrana no reviste los caracteres idóneos para continuar con el saqueo de riquezas y, precisamente por ello, quien sabe si para "ablandar el terreno", desde los últimos días del mes de marzo ha estado recibiendo críticas y no muy veladas amenazas de compañías norteamericanas agrupadas en el llamado "Consejo de las Américas" que encabeza David Rockefeller.

De cualquier modo que nadie se deje engañar. La verdadera razón del litigio fronterizo hay que buscarla a varias decenas de metros de profundidad, donde se encuentran los yacimientos. Bien lo expresó un miembro de una de las delegaciones en Roma, al referirse a la necesidad de mantener una absoluta reserva "hay que recordar que estamos tratando de un asunto muy complejo que significa millones y millones de dólares".

## Repercusión del triunfo de la UP en La Habana

LA HABANA (PL). Esta opinión al ser informada por la central de PL aquí sobre el resultado de las elecciones municipales en su país.

Manuel Sánchez es miembro del Partido Radical, que integra la "Unidad Popular". El encargado de Negocios chileno llegó a esta capital hace aproximadamente 20 días.

## Pasajero golpeó a guardia aéreo en pleno vuelo

ONDRES, 5 (UPI). — Un pasajero viajaba en un avión británico cuando amenazó con sacar un arma durante una conversación con un camarero poco después fue reducido a la fuerza por un guardia aéreo.

El pasajero de la Pan American dijo que en realidad el pasajero no llevaba arma y que más tarde fue

## Ingreso de República Democrática Alemana al Organismo Mundial

BRUSÉLAS (ADN). Famosos científicos belgas se dirigieron a todos los miembros de la RDA en la Organización Mundial de la Salud.

La firma de una declaración que se dice entre los países de la República Democrática Alemana, ubicada en el importante país de Europa, es de cooperación es de importancia fundamental en la lucha contra epidemias y enfermedades contagiosas.

Los países de su sistema de "comercio" particular. No debe dudarse alguna de que RDA, en sus actividades en este campo, y particularmente de su participación en la cooperación de los países en desarrollo, en la situación de participar en las diversas actividades de la OMS.

Los objetivos fijados en la declaración de la OMS no se alcanzarán si se priva a la población de la RDA de su participación mundial a su sistema de salud pública y del intercambio de experiencias a nivel internacional a sus científicos.

NEWA DELHI (ADN). El ingreso de la RDA en la Organización Mundial de la Salud (OMS), ha sido exigido por el Comité de la Cámara Alta de la RDA.

En una entrevista con el responsable de ADN en Nueva Delhi, se dijo que una declaración de la RDA, en su sistema de salud pública, es altamente



LA DELEGACION del Partido Comunista de Chile, que participó en el XXIV Congreso del Partido Comunista Soviético, visitó el mausoleo de Lenin y depositó allí una corona de flores. En el grabado aparece Luis Corvalán en los momentos en que deposita la ofrenda.

## Louis Armstrong en Estado de gran postración

NUEVA YORK, 5 (ANSA). — Satchmo se sintió un poco mejor durante la noche, informó esta mañana el Beth Israel Hospital de Nueva York, donde Louis Armstrong, el Jazman más famoso del mundo, está internado por una afección cardíaca con complicaciones respiratorias.

Un boletín médico de la mañana de ayer decía que el paciente "había pedido comer" y que seguía siendo alimentado por vía endovenosa.

Armstrong (70 años), el más

grande trompetista de la historia del Jazz, ingresó en el Beth Israel a mediados de marzo y se le había practicado una traqueotomía.

Después de una lenta mejoría, el viernes último se había empeorado y había sido colocado en un aparato para facilitar la respiración.

Ahora Armstrong respira gracias a un tubo introducido en la tráquea, pero no necesita otro aparato. Se halla en un estado de gran postración.

DESDE EL 15 DE ABRIL

el más rápido vuelo de Santiago al corazón de Europa

A SU SERVICIO!!

SABENA

LINEAS AEREAS BELGAS

Primera Llegada de Bruselas el 14 de Abril a las 10,10 hrs.

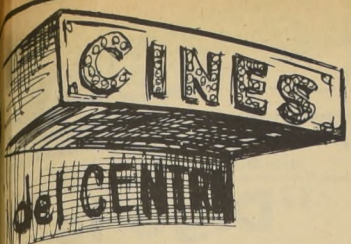
SALIDA DE SANTIAGO, todos los Jueves a las 15,20 hrs. con destino Bruselas vía Bs. Aires y Dakar.

SABENA

LINEAS AEREAS BELGAS

TEATINOS 180 - TEL. 717170-717288 - HOTEL CARRERA - SANTIAGO  
Provisoriamente Tel. 82011





**ASTOR** Estado 257 Tel. 392112 Desde las 11 hrs. Lawrence de Arabia (May 14)

**BANDERA** Bandera 76 Tel. 714403 Desde las 10 hrs. Fútbol México 70 (Men)

**CITY** Agustinas 1022 Tel. 66687 Desde las 10.30 hrs. El último Guerrero (May 14)

**CENTRAL** Huérfanos 930 (33555) Desde las 10.30 hrs. Chubakovsky (Drama menores)

SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN **GELOSO**

Distribuidores autorizados a través de todo el país.

En Santiago **TELEMUNDI**

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.



**ANTONIO VARAS**, Morandé 25 (61200), Departamento del Teatro de la U. de Chile 19 hrs. "El Degenerés" de Edmundo Villarroel y Jorge Rabat.

**CARLOS CARIOLA**, San Diego 246 (89350), PRODES, 19.30 hrs. "Visión volador", de Chapman y Cooney.

**CARPA ALAMEDA**, Alameda 1461 Tel. 60778, 18.30 y 21.40 hrs. "Las Águilas Humanas".

**CAUPOLICAN**, San Diego 840, Tel. 85912, Descanso

**COMEDIA**, Merced 349 (391523), Grupo Lobo 19.30 hrs. "Viejo monomaniaco" de Griselda Gambaro

**LIRARU**, Huérfanos 786 (397907), Descanso.

**CAUPOLICAN** San Diego 840, Tel. 85912, Descanso

**COMEDIA**, Merced 349 (391523), Grupo Lobo 19.30 hrs. "Viejo monomaniaco" de Griselda Gambaro

**LIRARU**, Huérfanos 786 (397907), Descanso.

**HOY DOS DESPEDIDAS**  
**ERMUT 6,30 y NOCHE 9,40**



**VIERNES 9 - SÁBADO y DOMINICO 11, triples despididas cada día**  
**VIERNES 3 - V. 6.30 y N. 10.40.**

Et 150 palcos con 4 sillones. Eº 30 preferencia numerada adultos. Eº 15 preferencia numerada niños. Eº 15 platea general adultos. Eº 10 platea niños. Eº 10 tribuna adultos y Eº 5 tribuna niños.

Los Tigres de Bengala... Los Leones... Los Elefantes... Las Cebra... Los Ponies... Los Camellos... Los Caballos árabes...

El Circo Las Águilas Humanas en CURACAVI el LUNES 12 de mayo. EN CABLANCA el MARTES 13, en OVALI el VIERNES 17 y 18 siguiendo a La Serena, Coquimbo, Valdivia.

**CERVANTES M** Cousiño 134 Tel. 381894 Desde La guerra de los botones (men)

**CINELANDIA** Puente 540 Tel. 67932. Desde las 13 hrs. El gitano. Palabras de amor

**CAPRI** Monjitas 825 Tel. 392414. Desde las 10 hrs. La dama y el vagabundo. Estación polar Zebra

**CONTINENTAL** Plaza Bulnes 41 Tel. 60735 Desde las 14 hrs. Borsalino (May. de 18)

**DUCAL** Agustinas 777. Tel. 35375 Desde las 10.30 hrs. Revuelta general (May. de 14)

**ESPAÑA** Estado 337 Tel. 398488. 14, 16.30, 19 y 21.30 hrs. - Edipo Rey (May. de 14)

**FLORIDA** Estado 226 Tel. 34289 Desde las 11 hrs. - Un hombre llamado caballo (May. de 14)

**GRAN PALACÉ** Huérfanos 1176 Tel. 60082. 15, 18.45 y 22 hrs. - Mayerling (May. de 18)

**HUELEN** Huérfanos 779. Tel. 31603 Desde las 11 hrs. - El gran destile del circo (Menores)

**HUERFANOS** Huérfanos 930 Tel. 36707 Desde las 11 hrs. - Lili, mi adorable espiá

**IMPERIO** Estado 215 Tel. 397960 Desde las 10.30 hrs. - El último secreto de Sherlock Holmes (Menores)

**KING** Huérfanos 840 Tel. 32838 Desde las 9.45 hrs. - Alias Ho (May. de 18)

**LIDO** Huérfanos 680 Tel. 34366. 13.30, 16, 19 y 22 hrs. - El círculo rojo (May. de 14)

**MAYO** Monjitas 879 Tel. 391201 Desde las 10 hrs. - Coloriano heroe sin patria

**MATRO** Bandera 141 (61570) - Desde las 11 hrs. - Guerra entre contrabandistas

**NILO** Monjitas 879 Tel. 392078 Desde las 10 hrs. - Borsalino

**PACIFICO** Huérfanos 1147 Tel. 62921 Desde las 10.30 hrs. - La pasión de Ana (May. de 21)

**PLAZA** Compañía 1068 Tel. 34714 Desde las 10 hrs. - Corofano héroe sin patria

**REAL** Compañía 1068 Tel. 65555. Desde las 10.30 hrs. - Borsalino (May. de 18)

**REX** Huérfanos 735. Tel. 31143. Desde las 11 hrs. - Quemada (May. de 18)

**RIO** Monjitas 743 Tel. 33550 Desde las 11 hrs. - Nido de avispas Sabata viene a matar

**RITZ** San Antonio 50. Tel. 380613 Desde las 11 hrs. - El pasajero de la lluvia (May. de 21)

**RIVIERA D** Cervantes 802 Tel. 36093 Desde las 13 hrs. - El precio de amar. - Más fuerte que el amor

**ROXY** Huérfanos 1055 Tel. 80809 Desde las 10 hrs. - El fabuloso mundo de Mickey. Cupido motorizado

**SAN MATIN B** OHIGGINS 776 Tel. 35357 Desde las 11 hrs. El gitano. Palabras de amor

**SANTA LUCIA A. B** Ohiggins San Isidro 15. 18.30 y 22 hrs. Krakatoa al este de Java (May 14)

**SANTIAGO** Merced 829 (32888) Desde las 11 hrs. Beba la sangre de Drácula

**SAO PAULO** Merced 772 Tel. 394976 Desde las 13 hrs. Rey de reyes (Festival de Tom y Jerry)

**TIVOLI** Huérfanos 757 Tel. 30611 Desde las 11 hrs. Un fenómeno llamado Cassius Clay (men)

**TOESCA** Huérfanos 1313 Tel. 711562 Desde las 11 hrs. Quiero llenarme de flores blancas para mi hermana negra

**VICTORIA** Huérfanos 827 Tel. 30021 Desde las 11 hrs. Borsalino (18)

**WINDSOR** Moneda 1035 Tel. 89761 Desde las 10.40 hrs. El final de un canalla (May 21)

**YOR** Ahumada 166 Tel. 66687 Desde las 10.30 hrs. ¿Dónde está el frente? (Men)

**TV CHILE**

15.15 NOTICARIO PROLENE  
 15.30 LARGOMETRAJE  
 "Sobra un marido" con Jack Lemmon y Betty Grable.  
 17.00 DIBUJOS ANIMADOS  
 "Escudron diabólico"  
 17.30 LOS FABULOSOS CIEN  
 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS  
 18.00 CHICOS DEL ESPACIO  
 18.30 GIDGET  
 19.00 LARGOMETRAJE  
 "Enemigos del ayer" con Stanley Baker y Guy Rolfe  
 20.30 CONTANDO LA MUSICA  
 21.00 TAMBIEN SUCEDE  
 21.05 BUEN PASTOR  
 21.50 TV TIEMPO WELLA  
 22.00 MARTINI AL INSTANTE  
 22.30 EL DIABLO SE DIVIERTE  
 23.30 NOTICARIO

**U canal 9**

18.30 NOTICARIO  
 18.35 AQUI NO SE ADMITEN GRANDES  
 19.00 CINE SERIE  
 19.30 VER CINE  
 20.00 NOTICARIO  
 20.05 LA CALDERA DEL DIABLO  
 20.30 UN PERSONAJE  
 21.30 NUEVEDIARIO  
 22.00 CRISIS  
 23.00 SIGLO XX  
 23.50 NOTICARIO  
 23.55 CIERRE

**tv 13**

9.15 CIENCIAS NATURALES 7º AÑOS  
 9.35 CIENCIAS SOCIALES 8º AÑOS  
 14.00 PASADO MERIDIANO.  
 Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez.  
 Cine para Ud. "Hermanos enemigos" con Rock Hudson.  
 17.17 PORKY  
 17.37 LOS SUPERONICOS  
 18.10 LOS HERMANOS BOLT  
 19.05 FEUC  
 19.32 ESCENARIOS  
 19.55 EL SAPO Y LA CULEBRA  
 20.04 TELENOCHE  
 20.16 EL TIEMPO  
 20.27 HAWAI 5-0  
 22.00 TELETRÉCE con Pepe Abad  
 22.35 SORTEO LA GRAN JORNADA  
 22.45 JUANI EN SOCIEDAD  
 23.00 SHOW DE DEAN MARTIN  
 24.00 TELECIERRE CON FREDY HUBE

**Cartelera de CINE**

**SECTOR PLAZA ITALIA**  
 desconocidos. Los valientes mueren una sola vez.

**NORMANDIE**, Alameda 139 Tel. 392749 Desde las 14 hrs. Ben Hur. Los buscadores de oro (Men)

**SECTOR NUÑOA PROVIDENCIA VITACURA**  
**ANDES**, Avda. Irarrázaval 1435 Tel. Desde las 14 hrs. Boby rey de su raza. La décima víctima. Los ilusionistas.

**CALIFORNIA**, Irarrázaval 1568 Tel. 498061 Desde las 16, 18.45 y 21.45 hrs. Borsalino (May 18)

**DANTE**, Washington 26 Tel. 494359 Desde las 16, 19 y 22 hrs. El ejército de las sombras (May 14)

**EGANA**, Plaza Egaña Tel. 27 1026 Desde las 15 hrs. Monja o madre. Nevada Smith

**EL GOLF**, Apoquindo 3368 Tel. 480046 Desde 16.30, 19.30 y 22.30 hrs. Borsalino (May 18)

**HOLLYWOOD**, Irarrázaval 2900 Tel. 42389 Desde las 13 hrs. Los guerreros. Los valientes mueren una sola vez. Horizontes desconocidos.

**LAS CONDES**, Apoquindo - Noruega Tel. 484067 Desde las 15, 18.30 y 22 hrs. Lawrence de Arabia (May. 14)

**LAS LILAS**, E. Yáñez - J. de Dios Tel. 431160 Desde 16, 19 y 22 hrs. El último secreto de Sherlock Holmes (Men)

**LO CASTILLO**, Vitacura Tel. 481981 Desde 116, 19 y 22 hrs. Revuelta general (Men)

**MARCONI**, Manuel Montt 032 Tel. 42867 Desde las 16, 19 y 22 hrs. Perspectivas (May 18)

**MACUL**, J. P. Alessandri 3547 (213418) Descanso.

**ORIENTE**, P. de Valdivia 099 Tel. 41345 16.30, 19 y 22 horas. Jenny (May 18)

**P. DE VALDIVIA**, P. de Valdivia Bilbao Tel. 43948 16, 19 y 22 horas. El final de un canalla (May. 21)

**VERDI**, P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 hrs. Río seco. La muchacha de la motocicleta. Rebelde sin causa.

**SECTOR 10 DE JULIO-FRAN-1 KLIN AVDA MATTÁ-GRAN AVENIDA.**  
**ALHUE**, Pob. Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Río seco. Rebelde sin causa. La muchacha de la motocicleta.

**AMERICA**, Nuble 52443 Desde las 13 horas Asalto en Las Vegas. El cinturón de castidad. La sentencia del fugitivo. Digan lo que digan

**ESMERALDA**, San Diego 1035, Tel. 64303 Desde las 13 horas. Los guerreros. Horizontes

**SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - ESTACION - BRASIL.**  
**ALAMEDA**, Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 El gran escape. Com casi ganó la guerra. La fuga final

**ALCAZAR**, Avda. Brasil 373 Tel. 80122. Desde las 14 hrs. El niño y el potrillo blanco. Oliver. El Golfo.

**BLANCO ENCALADA**, blanco Encalada 2820 Tel. 91787 Desde las 14 hrs. El gitano. La vida continúa. Me casaré con un millonario.

**ALESSANDRI**, Alameda 2987 Tel. 8648 Desde las 11 hrs. Programa sorpresa

**CARRERA**, Alameda 2151. Desde las 13 hrs. La leyenda de la ciudad sin nombre. Los 6 invencibles.

**COLON**, San Pablo Maipú Tel. 733146 Desde las 13 hrs. Espionaje ultrasecreto. Inferno en el Pacífico. Voliver.

**MINERVA**, San Pablo 3230 Tel. 733342 Desde las 13 hrs. Comandos. Canallas pero héroes. Callar por vivir.

**MONUMENTAL**, Alameda 3943 Tel. 91555 Desde las 144 hrs. La última aventura. El camino del odio. El abrazo de los libertadores.

**O'HIGGINS**, San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. Nadie engaña a una mujer. El barquero. La última carta.

**SECTOR INDEPENDENCIA - VIVACETA - ELSALTO.**  
**LA PALMILLA**, Pedro Fontova 5021 Desde las 14 hrs. Programa triple.

**VALENCIA**, Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 hrs. La revolución mexicana campesina. Maria Isabel. La Droga Maldita.

**NACIONAL** Independencia 801 (370594) Desde las 13 hrs. La última aventura. Camino del odio. El abrazo de los libertadores.

**CINES COMUNALES**  
**MAIPU** (Maipú) Desde las 17 hrs. Furor de juventud. Entre dos pasiones

**NACIONAL** Puente Alto Desde las 14 hrs. El hombre marcado. Sin un adiós.

**PLAZA** Puente Alto. Desde las 15 hrs. El botín de los valientes. Refugio del placer.

**PLAZA** (Talaante) Desde las 15 hrs. La más bella historia jamás contada. Rosas blancas para mi hermana negra.

**MUNICIPAL** (San Bernardo). Desde las 14 hrs. El amor de Maria Isabel. El mal. El caballo bayo.

**SANTIAGO** (San Bernardo). Desde las 14 hrs. Tarzán y el gran río. Los buitres tienen hambre.

**GRAN CIRCO MAGICO TIHANY**  
**DESLUMBRANTE MUSIC - HALL AMERICANO**

**MAGIA**  
**BALLET-ROCKET**  
**ANIMALES**  
**AMAESTRADOS**  
**AGUAS**  
**DANZANTES**  
**TIENE DE TODO...**  
**NO LE FALTA NADA!**  
**T. CAUPOLICAN**

**EMPRESA CHILENA CONDOR NUEVO SUCESO 71**  
**JUEVES 15 DEBUT DE GALA**  
**T. CAUPOLICAN NOCHE 9,40**

**EN SUS EXCURSIONES LLEVE**

**teefix**

**ETIQUETA AZUL CEYLAN**

**DA LA VUELTA AL MUNDO**

**SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA**

**APETECIDO POR SU FRAGRANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR**

Anual	\$ 490.-
Semestral	245.-
Trimestral	125.-

Director: Renán Andrade Martínez  
 Representante Legal: Jorge Arratia Urrutia  
 Propietario: Empresa "La Nación", S.A.  
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

Isabel Parra:

## "Milito con mi guitarra"

LA HABANA (PL). "Nos llevamos de Cuba múltiples ejemplos que vamos a aprovechar en Chile", declaró aquí Isabel Parra y Eduardo Carrasco, director del Quilapayún.

Para nosotros, los chilenos, es de gran importancia estar en Cuba justamente cuando las relaciones entre nuestro pueblos tienen que estrecharse", dijeron los artistas a Prensa Latina.

El Quilapayún, uno de los conjuntos musicales chilenos más populares en América del Sur, llegó aquí el sábado pasado, actuó durante el curso de la semana en la provincia de Las Villas e inició ayer una serie de presentaciones en La Habana.

Isabel Parra, que realizó su primera visita a Cuba en 1967, cuando participó en el Festival Internacional de Música-Protesta, dijo: "para mí estar en Cuba es como estar en mi casa, como estar en Santiago, como estar en Chile".

Tanto el conjunto como Isabel Parra dijeron que, ver una revolución en marcha, un proceso radicalizado, significa para ellos mucho.

"Esto nos da fuerzas para continuar lo que nosotros estamos haciendo en Chile y nos estimula para colaborar al máximo con el proceso tan importante que está viviendo nuestro país".

Carrasco y Parra reconocieron, sin embargo, que el camino que tiene que seguir en Chile el Gobierno de la Unidad Popular es difícil.

"En efecto —agregó la cantante—, nos espera una lucha difícil y dura, pero estoy segura que con el esfuerzo de todos los chilenos saldremos adelante. Yo, personalmente, milito con mi guitarra bajo el brazo, trabajé en la campaña de Salvador Allende y lo seguiré haciendo por muchos años".



ISABEL PARRA: "Cuba es como mi casa".

## Mañana se conocen los laureados

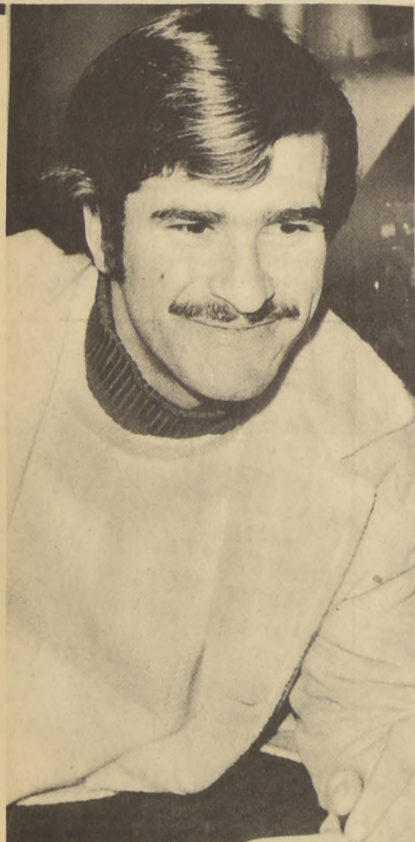
Mañana se reúne el gran jurado que discernirá sobre los triunfadores del "Laurel de Oro 70" que entrega todos los años Radio Pacífico. La reunión será a las 21 horas en el Hotel Crillon y han de participar como gran jurado los Presidentes del Sindicato de Locutores,

Actores, Variedades, Músicos, Folkloristas, Circenses, "Secretario General de la Federación del Espectáculo Sidarte y los periodistas María Inés Sáez, "La Tercera"; Osvaldo Muñoz Romero, "Vea"; Hernán Millas, "Ercilla"; Manolo Olalquiaga, "Ritmo"; To-

ño Freire de Última Hora". También intervienen en la votación como invitados al gran jurado el Gerente de la emisora Abel Velásquez Azocar; Carlos Hevia, Director del Teatro Municipal; y el Regidor Jorge Leiva, en su calidad de Presidente de la comisión cultural

de la Municipalidad de Santiago.

El jueves en el escenario del Caupolicán se llevará a cabo la gran función de gala, entrega de los trofeos, en medio de una gran expectación del público y de los propios artistas. Un selecto show con conocidas figuras animará el espectáculo que comenzará a las 21 horas.



BIGOTE ARROCET cantará nuevamente el "Juístete, juístete, pero golivete", el jueves en la gran ceremonia de gala donde se entregarán los "Laureles de Oro 70".



DEAN REED el gringo que se acostumbró en Chile como en su propia casa, será otra de las figuras que dará realce al espectáculo.

## B. B. comienza a mostrar sus pícaros años...

PARIS. (ANSA) — Para algunos observadores la ya mítica Brigitte Bardot comienza a "mostrar los años" en su último filme ("Las novicias"). Empero, el escultor Gourdon consagró "oficialmente" a la estrella, tallando una "Mariana" (el símbolo de Francia) con el rostro de la Bardot que para muchos otros sigue siendo el gran símbolo de la sensualidad y el erotismo.

Ahora, con la llegada de Guy Marchand comienza para BB un nuevo capítulo de su vida aventurera; una vida que interesó a las crónicas mundanas por alrededor de 20 años. Los gustos de Brigitte han cambiado con el pasar de los años: si de joven prefería a los hombres más maduros como si buscara protección, hoy le encantan los más adolescentes o por lo menos, más jóvenes que ella. Fue así que en 1952 se casó con Roger Vadim algunos años mayor y que lograba dominarla, por lo menos en el plano profesional la unión fue fructífera porque Vadim hizo de una actriz desconocida una gran estrella del firmamento cinematográfico, lanzándola como la "joven ingenua".

En 1956 comenzaron —luego de varios exitosos filmes, entre ellos "Y Dios creó a la mujer"— los problemas con Vadim. Al lado de la actriz apareció el actor Jean Louis Trintignant. Dos años después, éste fue sustituido por Sacha Distel quien sólo un año después debió ceder el puesto a Jacques Charrier. No obstante el nacimiento de un hijo, Nicolás, el matrimonio naufragó en el curso de un año.



BRIGITTE Y PELE. — Una reina del Sexy y un rey del Fútbol juntos en París, cuando la famosa artista dió el puntapie inicial del partido entre Santos de Brasil y St. Etienne-Marselle.

ro, desde entonces, sus amores quedaron en silencio hasta la aparición de Guy Marchand, un "cantautor" casi desconocido. Al parecer el "flirt" nació en el rodaje del film "Boulevard du rhum". Este rumor desmentiría otro: el del romance entre Brigitte y Lino Ventura (protagonista del filme). De to-

## Terminó Festival Sanmiguelino

Se dio término al Segundo Festival de la Canción, donde actuaron más de doscientos participantes. Este evento fue auspiciado por la Municipalidad de San Miguel, pero el verdadero ejecutor fue Tito Palacios.

El ganador del primer puesto en folklore fue el

conjunto PUALKA, que dirige el obrero municipal Juan Lemuñir.

Las finales del certamen fueron realizadas por la presencia del cantante Dean Reed. Su actuación fue ovacionada y debió salir varias veces más al escenario. Quien ganó realmente fue el público por la excelente calidad del evento.

Cine Norteamericano:

## "Cebolla y más Cebolla"

PARIS (PL) — En tres meses, el film Love Story recaudó solamente en USA 35 millones de dólares. La novela, publicada dos meses antes, encontró diez millones de lectores en su país de origen, y otros tantos repartidos en el resto del mundo. De un lado al otro del Atlántico, los espectadores sufren y lloran con las desventuras de la "Pobre Jenny". El autor de esta tragedia Made in Hollywood, se llama Erich Segal y es profesor de Latín y Letras Clásicas en la Universidad de Yale. Desde ahora puede agregar un nuevo dato a su curriculum, poblado de estudios, sobre Eurípides y análisis de la obra de Platón, el de milonario. Pero, ¿por qué triunfa Love Story?

La historia es tan simple que se cuenta en dos palabras: Jennifer y Oliver se conocen, se aman, deciden casarse. Tres años más tarde, Jennifer muere de leucemia.

Es cierto que desde Margarita Gauthier en adelante la muerte de las heroínas siempre constituyó una receta comercial segura. Sin embargo, el éxito de Love Story, si bien se apoya en la tragedia, no sólo se nutre de ella. Hábilmente, Segal recreó una pareja ideal, en una situación ideal. Si las cosas terminan como terminan, es a causa de un destino, posibilidad aterradora aunque abstracta e incontrolable, lo cual tranquiliza al público. Pero el secreto del éxito de Segal está, evidentemente, en un cierto retrato que se perfila de la juventud norteamericana.

El se llama Oliver Barret y es descendiente de una poderosa familia de Boston, como su padre y su abuelo, estudia Derecho en Harvard y es una de las estrellas del equipo de Jockey sobre hielo. Jennifer Cavilleri, hija de un pastelero de origen italiano, estudia Literatura comparada y toca el clavicordio en la Bach Society. Ambos son jóvenes, decididos, inconformistas.

Esta es una de las claves del film (son realmente inconformistas), en realidad la pareja encarna una típica juventud norteamericana, que cada vez es menos típica porque los universitarios se dedican a la política, a las drogas o a la vida comunitaria. Jennifer y Oliver son algo así como los sobrevivientes de la época en que los campos de las universidades norteamericanas estaban poblados de chicas de medias blancas y faldas escocesas, inteligentes y curiosas, que querían, sobre todo, casarse con jóvenes rubios y deportivos cuya rebeldía no les impedía ingresar, finalmente, en las filas de la industria o el comercio.

Evidentemente, esta clase no ha desaparecido del todo.

Por Raquel Martínez. simplemente, Jennifer y Oliver están ahí para recordarle a la mayoría silenciosa, que no todos los jóvenes universitarios quieren incendiar el país o matar al Presidente Nixon o negarse a ir a Vietnam o drogarse de la mañana a la noche aunque Jennifer y Oliver tengan sus pequeños gestos rebeldes, son lo suficientemente pequeños como para no asustar a nadie.

Es cierto, Oliver se lleva mal con su familia y se casa con Jenny en contra de la voluntad paterna. Pero es una desobediencia que no escandaliza: se sabe que el amor tiene razones, que la razón desconoce, decía el poeta. No se puede pedir nada más romántico que la eliminación de la lucha de clases. Estados Unidos, con una simpatía este amor que mezcla para siempre la sangre aristocrática de Oliver Barret con la sangre de inmigrante de Jennifer Cavilleri. Y si ambos, o mejor dicho Oliver, renuncia a la cuenta bancaria paterna es sobre todo, para que Erich Segal nos ofrezca una lección sobre la posibilidad de éxito en una sociedad capitalista.

Oliver y Jenny se casan y son pobres, viven en un departamento modesto, ubicado en el barrio modesto. Por suerte, Oliver se recibe y su nuevo puesto le permite llevar una vida más holgada. La famosa teoría norteamericana de que con esfuerzo todo es posible, lema de los Sel-Made-Man que luego fueron propietarios de la FORD o de la Coca Cola se desplaza en medio de acordes tristes (a esa altura del film ya amenaza la leucemia de Jenny) y países nevados, lo que es, después de todo, una muestra de la sensibilidad de la Paramount Pictures.

Esta astuta combinación de lágrimas, universitarios moderados y problemas de todos los días no hubiera bastado sin la perspicacia del autor. En efecto, Love Story, podría haber sido uno de esos insuperables enredos hollywoodenses donde los mensajes son claros y absurdos. No lo es, para vender su cuota de lágrimas, Segal aplicó todos sus conocimientos del estudiantado universitario: sus personajes son verdaderos de hueso y piel, viven no como dos vedettes cinematográficas sino, realmente como Jenny y Oliver. Jenny, por ejemplo, dice malas palabras, incluso en su lecho de muerte, ningún guionista cinematográfico hubiera imaginado hace tres lustros que la dama de las Camelias o alguna de sus numerosas sucesoras podrían atravesar la escena del lecho de muerte con una palabra de cinco letras en los labios. Otro dato: Jenny y Oliver hacen el amor antes de casarse. Como se

Hjalmar Castillo:

## "Digo lo que pasa"

"Hago música comprometida con la realidad, digo lo que pasa", dijo el folklorista HJALMAR CASTILLO, que permanecerá en Chile el próximo mes de mayo.

Hjalmar Castillo como compositor e intérprete vibrar con el hacer del hombre actual.

El folklorista argentino estudió guitarra y canto, pero siempre perfeccionándose, eso que dice: "Más que nada soy guitarrista. Mi deber es interpretar, después componer".

Castillo es autor de una zamba al CHE GUEVARA inspiró en él porque lo admira, y sabe que la gente tanto de su país como de otros lo tiene presente.

GIRA

La gira de Castillo se inicia en Chile, pero en varios países de América Latina. Para él la experiencia ha sido grande, pues es la primera que está en nuestro país. Se ha mostrado muy bien con el público. "Es tremendo. Conoce mucho el folklore de mi país. He actuado en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal y en una Peña Ambulante impresionaron, pero me gustó más el de la Peña". En Argentina, reconoce, tiene un público selecto. Sus actuaciones son en teatros, donde los artistas no están al alcance de la gente pobre.

INVASION

Hjalmar Castillo está consciente del grave problema que sufren todos los países latinoamericanos de presión foránea frente a las manifestaciones de cada país. Para él resultan aplastantes, aun habiendo buenos artistas en los países, los otros extranjeros son tan fuertes que anulan propias manifestaciones.

Este problema tiene solución. Primero, debe el Estado hacerse cargo de las empresas grabadoras que las controlara, estoy seguro que no habría presión. Por otro lado, contribuirían a solucionar el problema un porcentaje obligatorio de nacional en las radios. Yo estaría con que en Argentina exigieran un 50%; tengo entendido que en otros es el 70 o el 75%.



ESCENAS como ésta se repiten hasta el cansancio en los filmes norteamericanos. Esta nueva historia de amor no es la que demostrando una vez más el interés de ganar a costa de las...

recuerda, en Hollywood las escenas de alcaoba siempre fueron relegadas a la escena siguiente a la de la iglesia.

En resumen: Erich Segal abre nuevos horizontes para Hollywood.

Desde hace una década, los antiguos brillos de Hollywood han empalmeado considerablemente. La ex-Meca del cine se convirtió en una ciudad silenciosa, apenas poblada por aspirantes a actores y estrellas de segundo orden. Los decorados majestuosos y las reconstrucciones de las ciudades del oeste son usadas por los equipos de televisión. Las productoras no supieron enfrentar las nuevas modas, el estilo azucarado, champagne, sofás de terciopelo rojo y teléfono blanco resistió mal a la invasión de

## El Tren Robado

MOSCU (ANSA) El director soviético, V. Jancev, comenzó en Moscú el rodaje de un coproducción soviético-bulgárico, titulado "El tren robado". El nuevo trabajo cinematográfico, exteriores serán realizados en Bulgaria, se rodará en septiembre de 1944, en los primeros días del poder popular en Bulgaria liberada. La historia en torno a un grupo de militares soviéticos y búlgaros, que logra detener un tren en el cual se intentaban llevarse documentos de importancia.

En estos días, siempre en Moscú, comenzó el rodaje de otras dos películas. La primera del director Michael Boghin, se titula "La Armada". Es una película lírica sobre la dignidad, la pureza moral, sinceridad de los sentimientos. La protagonista restauradora de esculturas es interpretada por la actriz Fjodorova.

Vladimir Bychkov es el autor de otro film de este tipo "Patrimonio de la República", que habla de la vida de cuadros preciosos robados a un ex-funcionario zarista.